



**2018/0236(COD)**

10.9.2018

# **ИЗМЕНЕНИЯ**

## **347 - 619**

**Проект на доклад**  
**Масимилиано Салини**  
(PE625.427v02-00)

създаване на космическа програма на Съюза и на Агенция на  
Европейския съюз за космическата програма

Предложение за регламент  
(COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD))



## Изменение 347

Каролине Нахтехал, Павел Теличка, Доминик Рике, Фредрик Федерлей, Жан Артюи, Каролина Пунсет

### Предложение за регламент

#### Член 27 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) стриктно разпределение на задачите и отговорностите между субектите, участващи в изпълнението на Програмата, по-конкретно между държавите членки, Комисията, Агенцията и Европейската космическа агенция;

*Изменение*

а) стриктно разпределение на задачите и отговорностите между субектите, участващи в изпълнението на Програмата, по-конкретно между държавите членки, Комисията, Агенцията и Европейската космическа агенция, **въз основа на компетенциите на всяка организация и на принципите за повишаване на ефективността, ефикасно разходване на средствата и недопускане на дублирането на дейности;**

Or. en

## Изменение 348

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 27 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) строг контрол върху Програмата, включително **стриктно да се придържат** към разходите и **графика** всички субекти в **рамките на техните компетенции** в съответствие с настоящия регламент;

*Изменение*

б) строг контрол върху Програмата, включително **най-висока степен на придържане** към разходите и **на техническо изпълнение, при свеждане до минимум на остатъчните рискове, от страна на** всички субекти в **съответните им области на отговорност** в съответствие с настоящия регламент;

Or. en

**Изменение 349**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 27 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) систематично отчитане на нуждите на ползвателите на услугите, предоставяни от компонентите на Програмата, **както и на научния и технологичния напредък във връзка с тези услуги;**

*Изменение*

г) систематично отчитане на нуждите на ползвателите на услугите, предоставяни от компонентите на Програмата, **посредством консултации със съвещателните форуми на ползвателите, посветени на съответния компонент от Програмата;**

Or. en

**Изменение 350**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 27 – параграф 1 – буква га (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

**га) провеждане на консултации с форуми на ползвателите с цел на комитета да бъдат предоставени насоки и препоръки по отношение както на текущото състояние, така и на бъдещите действия и развития на компонентите, и за установяване и валидиране на изискванията на ползвателите;**

Or. en

**Изменение 351**  
**Оле Лудвигсон**

**Предложение за регламент**  
**Член 27 – параграф 1 – буква га (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**га) управление, което е прозрачно и осигурява ефективно разходване на средствата;**

Or. en

**Изменение 352**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 27 – параграф 1 – буква гб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**гб) периодично отчитане на научните и технологичните развития, свързани с услугите, предоставяни от компонентите на Програмата, чрез консултации със специални експертни съветвателни групи;**

Or. en

**Изменение 353**  
**Едуар Мартен**

**Предложение за регламент**  
**Член 27 – параграф 1 – буква да (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**да) изпълнението на Програмата от всички субекти да води до постигането на максимален социално-икономически ефект в европейски план, по-специално чрез приоритетно използване на съществуващата европейска инфраструктура;**

Or. fr

## Изменение 354

Едуар Мартен

### Предложение за регламент

#### Член 27 – параграф 1 – буква дб (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**дб) развитие на европейските професионални и промишлени сектори;**

Or. fr

## Изменение 355

Пилар дел Кастильо Вера

### Предложение за регламент

#### Член 28 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Държавите членки могат да участват в Програмата, като допринасят със своята техническа компетентност, знания, умения и помощ, по-конкретно в сферата на безопасността и сигурността, и ако е необходимо, като предоставят на Съюза информацията, с която разполагат, и инфраструктурата, чийто собственик са те или която е разположена на тяхна територия, включително като **гарантират ефективен и безпрепятствен достъп и използване на in situ данни и като съдействат** на Комисията за подобряване на наличието на in situ данни, които са необходими за Програмата.

1. Държавите членки могат да участват в Програмата, като допринасят със своята техническа компетентност, знания, умения и помощ, по-конкретно в сферата на безопасността и сигурността, и ако е необходимо, като предоставят на Съюза информацията, с която разполагат, и инфраструктурата, чийто собственик са те или която е разположена на тяхна територия, включително като **осъществяват сътрудничество** с Комисията за подобряване на наличието на in situ данни, които са необходими за Програмата.

Or. en

## Изменение 356

Евжен Тошеновски

Предложение за регламент  
Член 28 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията, а за задачите по член 30 — Агенцията, могат да възлагат конкретни задачи на държави членки или на национални агенции или на групи от тези държави членки или национални агенции. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят гладкото функциониране на Програмата и насърчаването на използването на услугите по нея, включително като подпомагат запазването на честотите, необходими за тази програма.

*Изменение*

2. Комисията, а за задачите по член 30 — Агенцията, могат да възлагат конкретни задачи на държави членки или на национални агенции или на групи от тези държави членки или национални агенции, **като за всеки отделен случай се изисква изричното съгласие на мнозинство от две трети от държавите членки**. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят гладкото функциониране на Програмата и насърчаването на използването на услугите по нея, включително като подпомагат запазването на честотите, необходими за тази програма.

Or. en

Изменение 357

Пилар дел Кастильо Вера

Предложение за регламент  
Член 28 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията, а за задачите по член 30 — Агенцията, могат да възлагат конкретни задачи на държави членки или **на национални агенции или** на групи от тези държави членки **или национални агенции**. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят гладкото функциониране на Програмата и насърчаването на използването на услугите по нея, **включително като подпомагат запазването на честотите, необходими за тази**

*Изменение*

2. Комисията, а за задачите по член 30 — Агенцията, могат да възлагат конкретни задачи на държави членки или на групи от тези държави членки. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят гладкото функциониране на Програмата и насърчаването на използването на услугите по нея.

*програма.*

Or. en

## **Изменение 358**

**Оле Лудвигсон**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 28 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията, а за задачите по член 30 — Агенцията, могат да възлагат конкретни задачи на държави членки или на национални агенции или на групи от тези държави членки или национални агенции. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят гладкото функциониране на Програмата и насърчаването на използването на услугите по нея, включително като подпомагат запазването на честотите, необходими за тази програма.

*Изменение*

2. Комисията, а за задачите по член 30 — Агенцията, могат да възлагат конкретни задачи на държави членки или на национални агенции или на групи от тези държави членки или национални агенции. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят гладкото функциониране на Програмата и насърчаването на използването на услугите по нея, включително като подпомагат запазването на честотите, необходими за тази програма ***на подходящо равнище.***

Or. en

## **Изменение 359**

**Дарио Тамбурано**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 28 – параграф 2а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. Предвид обстоятелството, че компонентите на Космическата програма са насочени към ползвателите, което на свой ред изисква постоянното и активно участие на техни представители посредством съвещателни форуми на***



*ползвателите, държавите членки активно провеждат целенасочени, координирани и систематични консултации с общностите от ползватели на национално равнище, за публичния и за частния сектор.*

Or. en

**Изменение 360**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 28 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***3а. Държавите членки и Комисията работят съвместно за създаването на партньорства, насочени към разработването на основни услуги, и за осъществяването на инициативи за възприемане от ползвателите.***

Or. en

**Изменение 361**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Комисията има цялостната отговорност за изпълнение на Програмата, **включително** в областта на сигурността. В съответствие с настоящия регламент тя определя приоритетите и дългосрочния напредък по Програмата и контролира изпълнението ѝ, като надлежно взема предвид въздействието ѝ върху другите политики на Съюза.

1. Комисията има цялостната отговорност за изпълнение на Програмата, **както и отговорност** в областта на сигурността **за тези компоненти от Програмата, които не са възложени на Агенцията съгласно член 30**. В съответствие с настоящия регламент тя определя приоритетите и дългосрочния напредък по Програмата и контролира

изпълнението ѝ, като надлежно взема предвид въздействието ѝ върху другите политики на Съюза.

Or. en

**Изменение 362**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Комисията има цялостната отговорност за изпълнение на Програмата, включително в областта на сигурността. В съответствие с настоящия регламент тя определя приоритетите и дългосрочния напредък по Програмата и контролира изпълнението ѝ, **като надлежно взема предвид въздействието ѝ върху другите политики на Съюза.**

*Изменение*

1. Комисията има цялостната отговорност за изпълнение на Програмата, включително в областта на сигурността. В съответствие с настоящия регламент тя определя, **съвместно с държавите членки,** приоритетите и дългосрочния напредък по Програмата и контролира изпълнението ѝ, **без да се засягат** другите политики на Съюза.

Or. en

**Изменение 363**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията управлява компонентите на Програмата, когато това управление **не е възложено** на друг субект.

*Изменение*

2. Комисията управлява компонентите на Програмата **само** когато **тя ще постигне целите на компонента на Програмата по-ефективно, отколкото чрез възлагането на** това управление на друг субект. **В останалите случаи Комисията делегира управлението на компонента на Програмата на Агенцията, на Европейската**

*космическа агенция или на други субекти, посочени в член 32.*

Or. en

#### **Изменение 364**

**Кристел Лшошевалие**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 29 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията *управлява* компонентите на Програмата, *когато това управление не е възложено на друг субект.*

*Изменение*

2. Комисията *делегира на ЕКА управлението* на компонентите на Програмата, *за които Комисията не притежава достатъчно експертен опит.*

Or. fr

#### **Изменение 365**

**Каролине Нахтехал, Павел Теличка, Доминик Рике, Фредрик Федерлей, Жан Артюи, Каролина Пунсет**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 29 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията управлява компонентите на Програмата, когато това управление не е възложено на друг субект.

*Изменение*

*(Не се отнася до българския текст.)*

Or. en

#### **Изменение 366**

**Едуар Мартен**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 29 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**За. Комисията гарантира ефективното прилагане на европейския стратегически приоритет по отношение на доставките на стоки и услуги, възложени на подизпълнители по европейски космически програми.**

Or. fr

### **Изменение 367**

**Кристел Лъшевалие**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 29 – параграф 4 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя техническите и оперативните спецификации, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

*Изменение*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя техническите и оперативните спецификации, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с **Европейската космическа агенция**, ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

Or. fr

### **Изменение 368**

**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 4 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя техническите и оперативните спецификации, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

*Изменение*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя техническите и оперативните спецификации, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите, **участниците надолу по веригата** и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

Or. en

**Изменение 369**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 4 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове **за изпълнение** Комисията определя техническите и оперативните спецификации, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани

*Изменение*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез **делегирани** актове Комисията определя техническите и оперативните спецификации, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани

страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

Or. en

### Изменение 370

**Каролине Нахтехал, Павел Теличка, Доминик Рике, Фредрик Федерлей, Жан Артюи, Каролина Пунсет**

#### Предложение за регламент

#### Член 29 – параграф 4 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя **техническите и оперативните спецификации**, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

*Изменение*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя **изискванията**, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези технически и оперативни спецификации Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

Or. en

#### *Обосновка*

*Следва да се избягват неясноти относно разпределението на задачите между Комисията и ЕКА. Комисията определя изискванията, а ЕКА — спецификациите.*

### Изменение 371

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 29 – параграф 4 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя **техническите и оперативните спецификации**, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези **технически и оперативни спецификации** Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

*Изменение*

Когато е необходимо за гладкото функциониране на Програмата и за безпроблемното предоставяне на услугите, осигурени от компонентите на Програмата, чрез актове за изпълнение Комисията определя **основните изисквания, включително тези по отношение на сигурността**, необходими за изпълнение и развитие на тези компоненти и на услугите, които те предоставят, след като се е консултирала с ползвателите и всички останали съответни заинтересовани страни. При определяне на тези **основни изисквания** Комисията избягва намаляването на общото ниво на сигурност и спазва изискването за съвместимост с по-стари системи.

Or. en

**Изменение 372  
Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент  
Член 29 – параграф 4 – алинея 2**

*Текст, предложен от Комисията*

Тези актове **за изпълнение** се приемат съгласно процедурата по разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

*Изменение*

Тези **делегирани** актове се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 107, параграф 3.

Or. en

**Изменение 373  
Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 5**

*Текст, предложен от Комисията*

5. Комисията **насърчава и осигурява възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори, включително като подкрепя съответното развитие на тези услуги и като подпомага установяването на стабилна среда за дългосрочно развитие. Тя осигурява полезното взаимодействие между приложенията на различните компоненти на Програмата.** Комисията гарантира допълването, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между Програмата и другите действия и програми на Съюза.

*Изменение*

5. Комисията гарантира допълването, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между Програмата и другите действия и програми на Съюза.

Or. en

**Изменение 374**  
**Констанце Крел**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 5**

*Текст, предложен от Комисията*

5. Комисията **насърчава и осигурява** възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори, **включително като подкрепя** съответното развитие на тези услуги и **като подпомага** установяването на стабилна среда за дългосрочно развитие. **Тя осигурява полезното взаимодействие между**

*Изменение*

5. Комисията, **в тясно сътрудничество с Агенцията и когато е необходимо — с Европейската космическа агенция и доверени субекти по програма „Коперник“**, **координира дейностите, свързани с** възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори, **и с осигуряването на полезни**



**приложенията на различните компоненти на Програмата.**

Комисията гарантира допълването, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между Програмата и другите действия и програми на Съюза.

**взаимодействия между приложенията. Тя следва също така да подкрепя** съответното развитие на тези услуги и **да подпомага** установяването на стабилна среда за дългосрочно развитие. Комисията гарантира допълването, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между Програмата и другите действия и програми на Съюза.

Or. en

**Изменение 375**  
**Кристиян Елер**

**Предложение за регламент**  
**Член 29 – параграф 5**

*Текст, предложен от Комисията*

5. Комисията насърчава и **осигурява** възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори, включително като подкрепя съответното развитие на тези услуги и като подпомага установяването на стабилна среда за дългосрочно развитие. Тя осигурява полезното взаимодействие между приложенията на различните компоненти на Програмата. Комисията гарантира допълването, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между Програмата и другите действия и програми на Съюза.

*Изменение*

5. Комисията насърчава и **подкрепя** възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори, включително като подкрепя съответното развитие на тези услуги и като подпомага установяването на стабилна среда за дългосрочно развитие. Тя осигурява полезното взаимодействие между приложенията на различните компоненти на Програмата. Комисията гарантира допълването, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между Програмата и другите действия и програми на Съюза.

Or. en

**Изменение 376**  
**Евжен Тошеновски**

## Предложение за регламент

### Член 29 – параграф 6

*Текст, предложен от Комисията*

6. Когато е целесъобразно, Комисията осигурява координацията с дейностите, извършвани в космическата сфера на нивото на Съюза и на национално и международно равнище. **Тя насърчава сътрудничеството между държавите членки и сближаването на техните технологически капацитети и развитие в космическата област.**

*Изменение*

6. Когато е целесъобразно, **и в сътрудничество с Агенцията,** Комисията осигурява координацията с дейностите, извършвани в космическата сфера на нивото на Съюза и на национално и международно равнище.

Or. en

## Изменение 377

Пилар дел Кастильо Вера

## Предложение за регламент

### Член 30 – параграф 1 – встъпителна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Агенцията има следните задачи:

*Изменение*

1. Агенцията има следните задачи, **които се изпълняват децентрализирано:**

Or. en

## Изменение 378

Дарио Тамбурано

## Предложение за регламент

### Член 30 – параграф 1 – буква аа (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**аа) координира киберсигурността на Програмата;**

Or. en

## Изменение 379

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 30 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) **изпълнява** задачите по член 34, параграфи 2 и 3;

*Изменение*

б) **осигурява методическо ръководство, управление и надзор на** задачите по член 34, параграф 2;

Or. en

## Изменение 380

Констанце Крел

### Предложение за регламент

#### Член 30 – параграф 1 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) извършва **дейностите по комуникация, популяризиране и използване** за търговски цели на услугите, предлагани от „Галилео“ и EGNOS;

*Изменение*

в) извършва **дейности, включително в областта на комуникацията и популяризирането, свързани с използването** за търговски цели на услугите, предлагани от „Галилео“, EGNOS и „Коперник“, **и по-общо с възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори. Тя осигурява полезното взаимодействие между приложенията на различните компоненти на Програмата.**

Or. en

## Изменение 381

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 30 – параграф 1 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) извършва дейностите по комуникация, популяризиране и използване за търговски цели на услугите, предлагани от „Галилео“ и EGNOS;

*Изменение*

в) извършва дейностите по комуникация, популяризиране и използване за търговски цели на услугите, предлагани от **Програмата**;

Or. en

## **Изменение 382**

**Алдо Патричело**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) изпълнява действия за подкрепа на иновативна космическа сфера на Съюза в съответствие с член 6, в сътрудничество с Комисията — а доколкото се отнася до сектора надолу по веригата, включително подкрепата за финансиране чрез финансовите инструменти, предвидени в дял III — и в сътрудничество с Европейската инвестиционна банка посредством финансовите инструменти, установени от ЕИБ и предназначени по-специално за МСП;**

Or. en

## **Изменение 383**

**Масимилиано Салини**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) насърчава и осигурява възприемането и използването на**

*данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата, включително разработването въз основа на компонентите на Програмата на приложения и услуги надолу по веригата.*

Or. en

*Обосновка*

*Настоящото изменение следва да бъде добавено към изменението, предложено в проекта на доклад, за да се подчертае важната роля на сектора надолу по веригата за успешното изпълнение на Програмата.*

**Изменение 384**  
**Констанце Крел**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) изпълнява действия в съответствие с член 6;**

Or. en

**Изменение 385**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**г) осигурява технически експертен опит на Комисията.**

**г) насърчава и осигурява възприемането и използването на данните и услугите, предоставяни от компонентите на Програмата в публичните и частните сектори, включително като подкрепя съответното развитие на тези услуги и като подпомага установяването на стабилна среда за дългосрочно развитие. Тя осигурява полезното**

*взаимодействие между приложенията на различните компоненти на Програмата.*

Or. en

**Изменение 386**

**Ашли Фокс**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) осигурява технически експертен опит на Комисията.

*Изменение*

г) осигурява технически експертен опит на Комисията, *когато това не дублира ролята на Европейската космическа агенция, посочена в член 31.*

Or. en

**Изменение 387**

**Кристел Льошевалие**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) осигурява технически експертен опит на Комисията.

*Изменение*

г) осигурява технически експертен опит на Комисията *за експлоатация на съществуващата инфраструктура,*

Or. fr

**Изменение 388**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква га (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*га) осигурява акредитацията на сигурността на всички компоненти на Програмата съгласно глава II от настоящия дял и компетенциите на държавите членки;*

Or. en

**Изменение 389**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква гб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*гб) осигурява функционирането на Центъра за наблюдение на сигурността на „Галилео“ съгласно изискванията по член 34, параграф 2 и инструкциите, разработени в рамките на обхвата на Решение 2014/496/ОВППС;*

Or. en

**Изменение 390**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 1 – буква гв (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*гв) осъществява задачите, които са ѝ възложени съгласно Решение № 1104/2011/ЕС;*

Or. en

**Изменение 391**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 30 – параграф 1 – буква гг (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**гг) управление на експлоатацията на EGNOS и „Галилео“, както е посочено в член 43, и на GOVSATCOM;**

Or. en

**Изменение 392**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 30 – параграф 1 – буква гд (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**гд) осъществяване на експлоатацията на EGNOS и „Галилео“;**

Or. en

**Изменение 393**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 30 – параграф 1 – буква ге (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ге) осъществяване на цялостна координация на свързаните с ползвателите аспекти на GOVSATCOM в тясно сътрудничество със съответните агенции на Съюза и ЕСВД за мисии и операции във връзка с управлението на кризи;**

Or. en



**Изменение 394**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 1 – буква гж (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**гж) изпълнение на дейностите във връзка с разработването на приложенията и услугите надолу по веригата въз основа на компонентите на Програмата.**

Or. en

**Изменение 395**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 1 – буква гз (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**гз) определя и препоръчва на Комисията приоритетите в космическата област на „Хоризонт Европа“ и управлява всички научноизследователски и развойни дейности в космическата област, финансирани от „Хоризонт Европа“.**

Or. en

**Изменение 396**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 1 – буква ги (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ги) осигурява технически експертен опит на Комисията,**

*когато това не дублира ролята на Европейската космическа агенция, посочена в член 31, и предоставя всяка информация, необходима за изпълнението на задачите ѝ по настоящия регламент.*

Or. en

### **Изменение 397**

**Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 30 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2. Комисията възлага на Агенцията следните задачи:**

*заличава се*

**а) управление на експлоатацията на EGNOS и „Галилео“, както е посочено в член 43;**

**б) цялостна координация на свързаните с ползвателите аспекти на GOVSATCOM в тясно сътрудничество със съответните агенции на Съюза и ЕСВД за мисии и операции във връзка с управлението на кризи;**

**в) изпълнение на дейностите във връзка с разработването на приложенията и услугите надолу по веригата въз основа на компонентите на Програмата.**

Or. en

### **Изменение 398**

**Дарио Тамбурано**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 30 – параграф 2 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) управление на експлоатацията на EGNOS и „Галилео“, *както е посочено* в член 43;

*Изменение*

а) управление на експлоатацията на EGNOS и „Галилео“, *и разработване на стандартизация и сертифициране на международно равнище, за да се подпомогне секторът надолу по веригата, както е посочено* в член в член 43, буква г);

Or. en

### **Изменение 399**

**Масимилиано Салини**

#### **Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 2 – буква аа (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

аа) *по отношение на „Галилео“ и EGNOS – разработване на стандартизация и сертифициране на международно равнище, за да се подпомогне секторът надолу по веригата, както е посочено в член 43, буква г);*

Or. en

#### *Обосновка*

*Дейностите, свързани със сертифицирането и стандартизацията, са от основно значение за развитието на сектора надолу по веригата.*

### **Изменение 400**

**Дарио Тамбурано**

#### **Предложение за регламент**

**Член 30 – параграф 2 – буква аа (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

аа) *действа като уникален доставчик на услуги от EGNOS и*

„Галилео“;

Or. en

**Изменение 401**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква аб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**аб) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — осигурява развитието на системите и наземния сегмент и проектирането и развитието на спътниците;**

Or. en

**Изменение 402**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква ав (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ав) по отношение на „Коперник“ — осигурява разработването, проектирането и изграждането на космическата инфраструктура на „Коперник“, включително експлоатацията на тази инфраструктура;**

Or. en

**Изменение 403**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква аг (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*аг) управлява компонента за достъп до данни и разпространение на данни, и по-конкретно използването на данни и информация от „Коперник“, както е посочено в членове 51;*

Or. en

**Изменение 404**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква ад (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ад) управлява възприемането на „Коперник“ от ползвателите и на компонента за развитие на пазара, в съответствие с член 4, параграф 1;*

Or. en

**Изменение 405**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква ае (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ае) управлява компонента на „Коперник“ за получаване на данни от трети страни;*

Or. en

**Изменение 406**  
**Едуар Мартен**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) разработва основа за международни сравнения, за да се оцени въздействието върху разходите на публичните политики, изпълнявани от конкурентите. Целта е да се определи равнището на конкурентоспособност, което справедливо може да се изисква от космическите програми, финансирани от ЕС;*

Or. fr

**Изменение 407**  
**Алдо Патричело**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) изпълнение на Рамковата програма за изследвания и иновации в частта за космически изследвания, в области, различни от инфраструктурата, свързана с компонентите на Програмата.*

Or. en

*Обосновка*

*This would allow the Agency to implement the part of the Framework Program for Research and Innovation (Horizon Europe) for what concerns the space downstream (here referred as “other than ... infrastructure”). Research and innovation is in fact a main tool for developing the downstream applications and services, a task assigned to the Agency in the previous point. This is foreseen for example in FRONTEx regulation (for their area of research) and would ensure that the Agency can capitalise the experience matured as GSA and clarify the role, to avoid overlapping or fragmentation of resources and to increase resources optimisation.*

**Изменение 408**  
**Констанце Крел**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) изпълнение на Рамковата програма за изследвания и иновации в области, различни от инфраструктурата, свързана с компонентите на Програмата.**

Or. en

**Изменение 409**  
**Едуар Мартен**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 2 – буква вб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вб) отчитане на международни сравнения при провеждането на търгове за избор на доставчици на стоки и услуги, предназначени за изпълнението на европейски космически програми.**

Or. fr

**Изменение 410**  
**Свен Шулце**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3. Комисията може да възлага други задачи на Агенцията, включително комуникацията,**

**заличава се**

**популяризирането и използването за търговски цели на данните и информацията, както и други дейности във връзка с използването от страна на ползвателите по отношение на компонентите на Програмата, различни от „Галилео“ и EGNOS.**

Or. de

#### Обосновка

*The potential extension of the scope of the tasks of the new agency by the Commission jeopardises the existing division of tasks between the EU and the ESA and would lead to the unnecessary duplication of structures. ESA and national space installations, which, inter alia, receive EU contracts, already possess expertise developed over the course of decades as well as the corresponding technical infrastructure for the implementation and realisation of EU space programmes. The division of tasks between the EU and ESA to date has proven itself.*

*The exclusive competence of the Commission to extend the scope of tasks of the new Agency would also result in a one-sided extension of the competences of the Commission, which under certain circumstances could lead to the powers under Article 189 TFEU being exceeded.*

#### Изменение 411

**Евжен Тошеновски**

#### Предложение за регламент Член 30 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

3. Комисията може да възлага други задачи на Агенцията, **включително комуникацията, популяризирането и използването за търговски цели на данните и информацията, както и други дейности във връзка с използването от страна на ползвателите по отношение на компонентите на Програмата, различни от „Галилео“ и EGNOS**

3. Комисията може да възлага други задачи на Агенцията.

Or. en



## Изменение 412

Каролине Нахтехал, Павел Теличка, Доминик Рике, Фредрик Федерлей, Жан Артюи, Каролина Пунсет

### Предложение за регламент

#### Член 30 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Комисията може да възлага други задачи на Агенцията, включително комуникацията, популязирането и използването за търговски цели на данните и информацията, както и други дейности във връзка с използването от страна на ползвателите по отношение на компонентите на Програмата, различни от „Галилео“ и EGNOS.

*Изменение*

3. Комисията може да възлага други задачи на Агенцията, **но за да не е допусне дублиране — строго въз основа на повишената ефективност при изпълнението на целите на Програмата**, включително комуникацията, популязирането и използването за търговски цели на данните и информацията, както и други дейности във връзка с използването от страна на ползвателите по отношение на компонентите на Програмата, различни от „Галилео“ и EGNOS.

Or. en

## Изменение 413

Констанце Крел

### Предложение за регламент

#### Член 30 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Комисията може да възлага **други задачи** на Агенцията, **включително комуникацията, популязирането и използването за търговски цели на данните и информацията**, както и други дейности **във връзка с използването от страна на ползвателите** по отношение на компонентите на Програмата, **различни от „Галилео“ и EGNOS**.

*Изменение*

3. Комисията може да възлага на Агенцията други дейности по отношение на компонентите на Програмата, **които са насочени към увеличаване на възприемането от ползвателите;**

Or. en

**Изменение 414**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Задачите по параграфи 2 и 3 се възлагат от Комисията чрез споразумение за финансов принос съгласно [член 2, параграф 18] и [дял VI] от Финансовия регламент.

*Изменение*

4. Задачите по параграфи 2 и 3 се възлагат от Комисията чрез споразумение за финансов принос съгласно [член 2, параграф 18] и [дял VI] от Финансовия регламент **и се преразглеждат в съответствие с член 102.**

Or. en

**Изменение 415**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. Задачите по **параграфи 2 и 3** се възлагат от Комисията чрез споразумение за финансов принос съгласно [член 2, параграф 18] и [дял VI] от Финансовия регламент.

*Изменение*

4. Задачите по **параграф 3** се възлагат от Комисията чрез споразумение за финансов принос съгласно [член 2, параграф 18] и [дял VI] от Финансовия регламент.

Or. en

**Изменение 416**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 30 – параграф 4а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4а. Когато Комисията възлага задачи на Агенцията, тя ѝ осигурява**

*подходящо финансиране за тяхното управление и изпълнение, включително подходящи човешки и административни ресурси.*

Or. en

**Изменение 417**  
**Франсоаз Гростет**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – заглавие**

*Текст, предложен от Комисията*

Роля на Европейската космическа агенция

*Изменение*

Роля на Европейската космическа агенция *и на EUMETSAT*

Or. fr

**Изменение 418**  
**Констанце Крел, Флавио Занонато**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Европейската космическа агенция *може да бъде* натоварена със следните задачи:

*Изменение*

1. Европейската космическа агенция *е* натоварена със следните задачи:

Or. en

**Изменение 419**  
**Ангелика Ниблер**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Европейската космическа

*Изменение*

1. Европейската космическа

агенция *може да бъде* натоварена със следните задачи:

агенция *е* натоварена със следните задачи:

Or. en

## Изменение 420

Кристел Лъшевалие

### Предложение за регламент

#### Член 31 – параграф 1 – встъпителна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Европейската космическа агенция *може да бъде* натоварена със следните задачи:

1. Европейската космическа агенция *е* натоварена със следните задачи:

Or. fr

#### *Обосновка*

*ЕКА е единствената структура, която притежава техническите и кадровите компетентности за изпълнение на програмата. Следователно, от съществено значение е да ѝ бъдат делегирани възможно най-много задачи, започвайки от проектирането и разработването на нова инфраструктура. Комисията следва да се ограничи с политическата си роля.*

## Изменение 421

Дарио Тамбурано

### Предложение за регламент

#### Член 31 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) по отношение на „Коперник“ — разработването, проектирането и конструирането на космическата инфраструктура на „Коперник, включително *експлоатацията на тази инфраструктура*;

а) по отношение на „Коперник“ — *техническо подпомагане на Агенцията за изпълнението и постигането на задачите, делегирани ѝ по член 30, и когато е предвидено в конкретни споразумения, сключени между Агенцията и Европейската космическа агенция въз основа на споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 — възлагане от името и за сметка на*

**Съюза на дейности за разработване, проектиране и конструиране на космическата инфраструктура на „Коперник“, включително за оперативното управление на компонента за получаване на данни „Часовои“ на „Коперник“;**

Or. en

**Изменение 422  
Патриция Тоя**

**Предложение за регламент  
Член 31 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) по отношение на „Коперник“ — **разработването, проектирането и конструирането** на космическата инфраструктура на „Коперник, включително *експлоатацията на тази инфраструктура;*

*Изменение*

а) по отношение на „Коперник“ — **техническо подпомагане на Агенцията за изпълнението и постигането на задачите, делегирани ѝ по член 30, и когато е предвидено в конкретни споразумения, сключени между Агенцията и Европейската космическа агенция въз основа на споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 — възлагане от името и за сметка на Съюза на дейности за разработване, проектиране и конструиране на космическата инфраструктура на „Коперник“, включително за оперативното управление на компонента за получаване на данни „Часовои“ на „Коперник“;**

Or. en

*Обосновка*

*Новият текст е необходим за осигуряването на растеж и развитие на Агенцията (по-рано GSA), като едновременно с това се запазват способностите на ЕКА за научноизследователска дейност в космическата област и се поддържа разумна европейска политика по отношение на изразходването на средства.*

**Изменение 423**  
**Ангелика Ниблер**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) по отношение на „Коперник“ — разработването, проектирането и конструирането на космическата инфраструктура на „Коперник, включително експлоатацията на тази инфраструктура

*Изменение*

а) по отношение на „Коперник“ — **координация на космическия сегмент и цялостно осъществяване на космическия компонент на „Коперник“ и на** разработването, проектирането и конструирането на космическата инфраструктура на „Коперник“, включително експлоатацията на тази инфраструктура, **и достъп до данни на трети страни от мисии на държавите членки и от търговски мисии;**

Or. en

**Изменение 424**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) по отношение на „Коперник“ — разработването, проектирането и конструирането на космическата инфраструктура на „Коперник, включително експлоатацията на тази инфраструктура;

*Изменение*

а) по отношение на „Коперник“ — разработването, проектирането и конструирането на космическата **и наземната** инфраструктура на „Коперник“, включително експлоатацията на **съответните части** на тази инфраструктура **и осигуряване и експлоатация на опорната мрежа за разпространение на данни;**

Or. en

**Изменение 425**  
**Патриция Тоя**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — развитието на системите и наземния сегмент и проектирането и развитието на спътниците;

*Изменение*

б) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — **техническо подпомагане на Агенцията за изпълнението и съгласуването на задачите, делегирани ѝ по член 30, и когато е предвидено в конкретни споразумения, сключени между Агенцията и Европейската космическа агенция въз основа на споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 — възлагане от името и за сметка на Съюза на дейности за развитието на системите и наземния сегмент и проектирането и развитието на спътниците;**

Or. en

*Обосновка*

*Вж. мотивите, представени по-горе във връзка с член 31, параграф 1, буква а).*

**Изменение 426**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — развитието на системите и наземния сегмент и проектирането и развитието на спътниците;

*Изменение*

б) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — **техническо подпомагане на Агенцията за изпълнението и съгласуването на задачите, делегирани ѝ по член 30, и когато е предвидено в конкретни споразумения, сключени между Агенцията и Европейската космическа агенция въз основа на споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 — възлагане от името и за сметка на Съюза на дейности за**

развитието на системите и наземния сегмент и проектирането и развитието на спътниците;

Or. en

**Изменение 427**  
**Ангелика Ниблер**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — *развитието на системите и наземния сегмент и проектирането и развитието на спътниците;*

*Изменение*

б) по отношение на „Галилео“ и EGNOS — *цялостно изграждане на системите, проектиране, развитие, придобиване, внедряване, изпитване и валидиране на системите и техните развития, включително наземния сегмент, спътниците и сегмента на основните ползватели;*

Or. en

**Изменение 428**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) *по отношение на всички компоненти на Програмата — научноизследователската и развойна дейност в сферата на нейната компетентност.*

*Изменение*

*заличава се*

Or. en

**Изменение 429**  
**Алдо Патричело**



**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) по отношение на всички компоненти на Програмата — научноизследователската и развойна дейност **в сферата на нейната компетентност.**

*Изменение*

в) по отношение на всички компоненти на Програмата — научноизследователската и развойна дейност **по инфраструктурата, свързана с компонентите на Програмата.**

Or. en

*Обосновка*

*Промяната би позволила да се изяснят съответните роли и да се избегне дублирането (ЕКА — научноизследователска и развойна дейност по инфраструктурата, свързана с компонентите на Програмата, Агенцията — в други области, т.е. надолу по веригата).*

**Изменение 430**  
**Ангелика Ниблер**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) по отношение на GOVSATCOM — координация и развитие на цялостната система за GOVSATCOM и проектиране, цялостно изграждане и развитие на инфраструктурата на наземния и космическия сегменти на GOVSATCOM**

Or. en

**Изменение 431**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) по отношение на SSA — дефиниране на общата архитектура на системата; разработване на елементите на SSA;**

Or. en

**Изменение 432**

**Евжен Тошеновски, Ашли Фокс**

**Предложение за регламент**

**Член 31 – параграф 1 – буква вб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**бв) по отношение на GOVSATCOM — координация и развитие на цялостната система за GOVSATCOM и развитие на инфраструктурата на наземния и космическия сегменти на GOVSATCOM.**

Or. en

**Изменение 433**

**Евжен Тошеновски, Ашли Фокс**

**Предложение за регламент**

**Член 31 – параграф 1 – буква вв (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вв) по отношение на достъпа до космическото пространство — държавите членки възлагат на ЕКА развитието на европейската космическа транспортна инфраструктура. По отношение на дейностите в Програмата, отнасящи се предоставянето на услуги по изстрелване за съответните мисии, ЕКА подпомага Комисията в съответствие с член 5, букви а) и в)**

**Изменение 434**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 1 – буква вг (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**вг) насърчаване на сътрудничеството между държавите членки и сближаването на техните технологически капацитети и развитие в космическата област.**

Or. en

**Изменение 435**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– ясно се определят отговорностите и задълженията на Европейската космическа агенция във връзка с Програмата;

– ясно се определят отговорностите и задълженията на **Комисията, Агенцията и** Европейската космическа агенция във връзка с Програмата;

Or. en

**Изменение 436**  
**Едуар Мартен**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– ясно се определят отговорностите и задълженията на

– ясно се определят отговорностите и задълженията на

Европейската космическа агенция във връзка с Програмата;

Европейската космическа агенция във връзка с **всеки компонент на** Програмата;

Or. fr

**Изменение 437**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 1а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– **ясно се определят инструментите за координация и контрол между Комисията, Агенцията и Европейската космическа агенция във връзка с изпълнението на компонентите на Програмата;**

Or. en

**Изменение 438**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 1б (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– **признаване и зачитане на специфичния характер на взаимоотношенията между Съюза и Европейската космическа агенция, установени с разпоредбите на Рамковото споразумение между Съюза и Европейската космическа агенция от 29 април 2004 г.**

Or. en

**Изменение 439**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 2**

*Текст, предложен от Комисията*

– се изисква Европейската космическа агенция да съблюдава правилата относно сигурността **от Програмата** на Съюза, по-конкретно по отношение на обработката на класифицираната информация;

*Изменение*

– се изисква Европейската космическа агенция да съблюдава правилата относно сигурността на Съюза , **установени в споразуменията за сигурност с Европейската космическа агенция**, по-конкретно по отношение на обработката на класифицираната информация;

Or. en

**Изменение 440**  
**Констанце Крел, Флавио Занонато**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 2а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

– **се изисква Европейската космическа агенция да гарантира пълната защита на интересите на Съюза и на неговите решения, което може също така да наложи Европейската космическа агенция да адаптира своите процеси за вземане на решения, методите си за управление и разпоредбите си по отношение на отговорността;**

Or. en

**Изменение 441**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 3**

*Текст, предложен от Комисията*

– се определят условията за управлението на средствата, предоставени на Европейската космическа агенция, **особено във връзка с** обществените поръчки, процедурите за управление, очакваните резултати, измерени чрез показателите за изпълнението, приложимите мерки при недостатъчно или неправомерно изпълнение на договорите по отношение на разходи, график и резултати, както и във връзка със стратегията за комуникация и правилата относно собствеността на всички материални и нематериални активи. Тези условия отговарят на разпоредбите на дялове III и V от настоящия регламент и на Финансовия регламент;

*Изменение*

– се определят условията за управлението на средствата, предоставени на Европейската космическа агенция, **включително прилагането на правилата на Съюза за** обществените поръчки, **когато тези поръчки се възлагат от името и за сметка на Комисията или Агенцията**, процедурите за управление, очакваните резултати, измерени чрез показателите за изпълнението, приложимите мерки при недостатъчно или неправомерно изпълнение на договорите по отношение на разходи, график и резултати, както и във връзка със стратегията за комуникация и правилата относно собствеността на всички материални и нематериални активи. Тези условия отговарят на разпоредбите на дялове III и V от настоящия регламент и на Финансовия регламент;

Or. en

**Изменение 442**  
**Ангелика Ниблер**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 4**

*Текст, предложен от Комисията*

– **се изисква участието на Комисията и ако е приложимо — на Агенцията, в заседанията на групата за оценка на офертите в рамките на Европейската космическа агенция във връзка с Програмата;**

*Изменение*

**заличава се**

Or. en

**Изменение 443**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 31 – параграф 2 – тире 4**

*Текст, предложен от Комисията*

– *се изисква участието* на Комисията и ако е приложимо — на Агенцията, в заседанията на групата за оценка на офертите в рамките на Европейската космическа агенция във връзка с Програмата;

*Изменение*

– *се дава възможност за участие като наблюдател* на Комисията и ако е приложимо — на Агенцията, в заседанията на групата за оценка на офертите в рамките на Европейската космическа агенция във връзка с Програмата;

Or. en

**Изменение 444**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 31 – параграф 2 – тире 4а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– *се създава Съвместен съвет по обществените поръчки, свързани с Програмата, председателстван от Агенцията, с участието на представители на Комисията и на Европейската космическа агенция, който взема решения по обществените поръчки на стойност над 4 милиона евро, възлагани от Европейската космическа агенция. Правилата и процедурите на Съвместния съвет по обществените поръчки се определят в споразумението за финансово рамково партньорство;*

Or. en

**Изменение 445**

**Франсоаз Гростет**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 5**

*Текст, предложен от Комисията*

– се определят мерките за наблюдение и контрол, които включват по-специално система за прогнозиране на разходите, системно информирание на Комисията или, ако е необходимо, на Агенцията за разходите и графика, а при разминаване между предвидения бюджет, изпълнението и графика — за корективните действия с оглед на изпълнението на възложените задачи в рамките на отпуснатите бюджети **и за санкциите, наложени на Европейската космическа агенция, когато отговорността за това разминаване може пряко да се отнесе към нея**;

*Изменение*

– се определят мерките за наблюдение и контрол, които включват по-специално система за прогнозиране на разходите, системно информирание на Комисията или, ако е необходимо, на Агенцията за разходите и графика, а при разминаване между предвидения бюджет, изпълнението и графика — за корективните действия с оглед на изпълнението на възложените задачи в рамките на отпуснатите бюджети;

Or. fr

**Изменение 446**  
**Констанце Крел, Флавио Занонато**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 6**

*Текст, предложен от Комисията*

– се определят принципите за заплащане на Европейската космическа агенция, което е пропорционално на сложността на задачите за изпълнение, отговаря на пазарните цени и възнаграждението за другите участващи субекти, включително Съюза, и ако е целесъобразно, може да е съобразено с показателите за изпълнението. Това възнаграждение не обхваща общите разходи, които не са свързани с дейностите, възложени на Европейската космическа агенция от страна на Съюза.

*Изменение*

– се определят принципите за заплащане на Европейската космическа агенция, **отчитайки модела на нейните разходи като публичен субект**, което е пропорционално на сложността на задачите за изпълнение, отговаря на пазарните цени и възнаграждението за другите участващи субекти, включително Съюза, и ако е целесъобразно, може да е съобразено с показателите за изпълнението. Това възнаграждение не обхваща общите разходи, които не са свързани с дейностите, възложени на Европейската



космическа агенция от страна на Съюза.

Or. en

**Изменение 447**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 6а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– *се определят ясно начините, по които Европейската космическа агенция ще гарантира защитата на интересите на Съюза във връзка с изпълнението на дейностите по Програмата, включително подходящи механизми за управление;*

Or. en

**Изменение 448**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 2 – тире 6б (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– *се позволява на ЕКА да извършва корекции в рамките на общия финансов пакет, състоящ се от възнагражденията и промишлените разходи на ЕКА, предвид техническите несигурности, които характеризират Програмата.*

Or. en

**Изменение 449**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3. Сключването на споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 зависи от създаването в рамките на Европейската космическа агенция на вътрешните структури и от определянето на оперативен метод, по-конкретно за вземането на решения, методите на управление и отговорността, които да гарантират максимална защита на интересите на Съюза и да осигурят спазване на решенията ѝ, включително за дейностите, финансирани от Европейската космическа агенция, които имат въздействие върху Програмата.**

**заличава се**

Or. en

**Изменение 450**  
**Констанце Крел, Флавио Занонато**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3. Сключването на споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 зависи от създаването в рамките на Европейската космическа агенция на вътрешните структури и от определянето на оперативен метод, по-конкретно за вземането на решения, методите на управление и отговорността, които да гарантират максимална защита на интересите на Съюза и да осигурят спазване на решенията ѝ, включително за дейностите,**

**заличава се**

*финансирани от Европейската космическа агенция, които имат въздействие върху Програмата.*

Or. en

**Изменение 451**  
**Ангелика Ниблер**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*3а. Създава се Съвет по обществените поръчки, осъществяващ надзор по обществените поръчки, свързани с Програмата, председателстван от разпоредител с бюджетни кредити от Комисията, с участието на ЕКА и ако е приложимо — на Агенцията. ЕКА изпълнява възложените ѝ задачи в съответствие със свои правила и процедури за обществени поръчки. ЕКА има статут на възлагащ орган и възлага договори от свое име, с изключение на услугите по изстрелване. Правилата и процедурите на Съвета по обществените поръчки се определят в споразумението за финансово рамково партньорство по параграф 2 по-горе.*

Or. en

**Изменение 452**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

4. Без да се засяга споразумението

4. Без да се засяга споразумението

за финансово рамково партньорство по параграф 4, Комисията или Агенцията може да поиска от Европейската космическа агенция да осигурява технически експертен опит и информацията, необходими за осъществяване на задачите, които са им възложени съгласно настоящия регламент.

за финансово рамково партньорство по параграф 4, Комисията или Агенцията може да поиска от Европейската космическа агенция да осигурява технически експертен опит и информацията, необходими за осъществяване на задачите, които са им възложени съгласно настоящия регламент. ***Условията на тези задачи и тяхното изпълнение се договарят взаимно и в никакъв случай не могат да носят отрицателни последици за собствените дейности и съществуващите задължения на Европейската космическа агенция.***

Or. en

**Изменение 453**  
**Франсоаз Гростет**

**Предложение за регламент**  
**Член 31 – параграф 4а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***4а. На EUMETSAT могат да бъде възлагани осъвременяването и експлоатацията на част инфраструктурата на „Коперник“, свързана с мисиите „Часовой“, в неговата сфера на компетентност. Комисията сключва споразумение с EUMETSAT, както е предвидено във Финансовия регламент.***

Or. fr

**Изменение 454**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 32 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Чрез споразумения за финансов принос Комисията може да възлага изцяло или частично изпълнението на компонентите на Програмата на субекти, различни от посочените в членове 30 и 31, включително:

*Изменение*

1. Чрез споразумения за финансов принос Комисията може да възлага, **при условие че за всеки отделен случай се изисква изричното съгласие на мнозинство от две трети от държавите членки**, изцяло или частично изпълнението на компонентите на Програмата на субекти, различни от посочените в членове 30 и 31, включително:

Or. en

**Изменение 455**  
**Франсоаз Гростет**

**Предложение за регламент**  
**Член 32 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

**а) експлоатацията на космическата инфраструктура на „Коперник“ или на части от нея, която може да бъде възложена на EUMETSAT;**

*Изменение*

**заличава се**

Or. fr

**Изменение 456**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 32 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

**б) изпълнението на услугите на „Коперник“ или на части от тях на съответните агенции, органи или организации.**

*Изменение*

**б) изпълнението на компонента за услуги на „Коперник“ или на части от него на обекти, функциониращи на територията на Европейския съюз и принадлежащи на съответните агенции, органи или организации,**

*както и управлението на  
получаването на съответна  
информация от трети страни.*

Or. en

**Изменение 457**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 33 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

Сигурността на Програмата се основава на следните принципи:

*Изменение*

*(Не се отнася до българския текст.)*

Or. en

**Изменение 458**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 33 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) вземат се предвид опитът на държавите членки в сферата на сигурността и най-добрите им практики;

*Изменение*

а) вземат се предвид опитът на държавите членки в сферата на сигурността и най-добрите им практики **и националните им законодателства;**

Or. en

**Изменение 459**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 33 – параграф 1 – буква аа (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**аа) взема се предвид опитът,**

*придобит от експлоатацията на компонентите „Галилео“, EGNOS и „Коперник“ на Програмата, като се отчитат техните различни условия и изисквания.*

Or. en

#### **Изменение 460**

**Евжен Тошеновски, Ашли Фокс**

#### **Предложение за регламент**

**Член 33 – параграф 1 – буква ба (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ба) установяват се надеждни, пропорционални мерки за сигурност, които защитават интересите на Съюза и на държавите членки, като едновременно с това подпомагат участието на трети държави и международни организации в Програмата.*

Or. en

#### **Изменение 461**

**Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент**

**Член 34 – параграф 1 – алинея 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

В сферата на компетентността *си* Комисията *осигурява висока степен* на сигурност, по-конкретно във връзка със:

В сферата на компетентността *им* Комисията *и Агенцията осигуряват подходящо високо равнище* на сигурност, по-конкретно във връзка със:

Or. en

#### **Изменение 462**

Клеър Муди

**Предложение за регламент**

**Член 34 – параграф 1 – алинея 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

В сферата на компетентността си Комисията осигурява **висока степен** на сигурност, по-конкретно във връзка със:

*Изменение*

В сферата на компетентността си Комисията осигурява **подходящо равнище** на сигурност, по-конкретно във връзка със:

Or. en

**Изменение 463**

**Оле Лудвигсон**

**Предложение за регламент**

**Член 34 – параграф 1 – алинея 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) защитата на наземната и космическата инфраструктура и на предоставянето на услуги, по-специално срещу физически атаки или кибератаки;

*Изменение*

а) защитата на наземната и космическата инфраструктура, **нежеланите намеси в потоците от данни** и предоставянето на услуги, по-специално срещу физически атаки или кибератаки;

Or. en

**Изменение 464**

**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**

**Член 34 – параграф 1 – алинея 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) защитата на наземната и космическата инфраструктура и на предоставянето на услуги, по-специално срещу физически атаки или кибератаки;

*Изменение*

а) защитата на наземната и космическата инфраструктура, **собственост на Съюза** и на предоставянето на услуги, по-специално срещу физически атаки или кибератаки;



**Изменение 465**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 34 – параграф 1 – алинея 2**

*Текст, предложен от Комисията*

За целта Комисията *гарантира, че за всеки компонент на Програмата се извършва* анализ на рисковете и заплахите. Въз основа на този анализ на рисковете и заплахите *и чрез актове за изпълнение тя определя общите изисквания към сигурността за всеки компонент на Програмата*. В контекста на тези действия Комисията *взема* предвид въздействието на тези изисквания върху гладкото функциониране на съответния компонент, по-конкретно по отношение на разходите, управлението на риска и графика, и гарантира да не се намалява общото ниво на сигурност и да не се затруднява функционирането на съществуващото оборудване, базирано на съответния компонент. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

*Изменение*

За целта Комисията *и Агенцията гарантират, съгласувано с крайните ползватели в държавите членки и със субектите, управляващи изпълнението на съответните компоненти от Програмата, извършването на* анализ на рисковете и заплахите *за всеки компонент на Програмата*. Въз основа на този анализ на рисковете и заплахите, *Комисията и Агенцията установяват, съгласувано с крайните ползватели в държавите членки и със субектите, управляващи изпълнението на съответните компоненти от Програмата, за всеки от тези компоненти на Програмата, подходящо високи изисквания за сигурност*. В контекста на тези действия Комисията *и Агенцията вземат* предвид въздействието на тези изисквания върху гладкото функциониране на съответния компонент, по-конкретно по отношение на разходите, управлението на риска и графика, и гарантира да не се намалява общото ниво на сигурност и да не се затруднява функционирането на съществуващото оборудване, базирано на съответния компонент. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

Or. en

**Изменение 466**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 34 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Субектът, отговорен за управлението на компонент на Програмата, е отговорен за управлението на сигурността на съответния компонент и за целта извършва анализ на рисковете и заплахите и предприема всички необходими дейности, за да осигури и наблюдава сигурността на компонента, по-конкретно той е отговорен за определяне на техническите спецификации и оперативните процедури, и наблюдава съответствието им с **общите** изисквания към сигурността по параграф 1.

*Изменение*

2. Субектът, отговорен за управлението на компонент на Програмата, е отговорен за управлението на сигурността на съответния компонент и за целта извършва анализ на рисковете и заплахите и предприема всички необходими дейности, за да осигури и наблюдава сигурността на компонента, по-конкретно той е отговорен за определяне на техническите спецификации и оперативните процедури, и наблюдава съответствието им с **подходящо високите** изисквания към сигурността по параграф 1.

Or. en

**Изменение 467**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 34 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. **Агенцията:**

а) **осигурява акредитацията на сигурността на всички компоненти на Програмата съгласно глава II от настоящия дял и компетенциите на държавите членки;**

б) **осигурява функционирането на Центъра за наблюдение на сигурността на „Галилео“ съгласно изискванията по параграф 2 и инструкциите, разработени в рамките на обхвата на Решение**

*Изменение*

**заличава се**

2014/496/ОВППС;

в) *осъществява задачите, които са ѝ възложени съгласно Решение № 1104/2011/ЕС;*

г) *предоставя на Комисията техническия си експертен опит и всякаква информация, която е нужна за изпълнение на задачите ѝ по настоящия регламент.*

Or. en

### Изменение 468

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

Член 34 – параграф 4 – встъпителна част

*Текст, предложен от Комисията*

4. Държавите членки:

*Изменение*

4. Държавите членки **и участващите трети държави**:

Or. en

### Изменение 469

Дарио Тамбурано

#### Предложение за регламент

Член 34 – параграф 4 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) *вземат мерки, които са поне равностойни на необходимите за защита на европейските критични инфраструктури по смисъла на Директива 2008/114/ЕО на Съвета от 8 декември 2008 г. относно установяването и означаването на европейски критични инфраструктури и оценката на необходимостта от подобряване на тяхната защита<sup>29</sup> и на тези, които са необходими за защитата*

*Изменение*

а) *вземат мерки, които са поне равностойни на необходимите за защита на европейските критични инфраструктури по смисъла на Директива 2008/114/ЕО на Съвета от 8 декември 2008 г. относно установяването и означаването на европейски критични инфраструктури и оценката на необходимостта от подобряване на тяхната защита<sup>29</sup> и на тези, които са необходими за защитата*

на техните собствени национални критични инфраструктури, за да се гарантира защитата на наземната инфраструктура, която е неразделна част от Програмата и която е разположена на тяхна територия;

---

<sup>29</sup> ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 75—82.

на техните собствени национални критични инфраструктури, за да се гарантира защитата на наземната инфраструктура, **включително съоръженията за производство и изпитване на носители**, която е неразделна част от Програмата и която е разположена на тяхна територия;

---

<sup>29</sup> ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 75—82.

Or. en

## Изменение 470

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 34 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Участващите в Програмата субекти вземат всички необходими мерки за **осигуряване на сигурността** на Програмата.

*Изменение*

5. Участващите в Програмата субекти вземат всички необходими мерки за **сигурност, набелязани в анализа на риска и определени от субекта, отговарящ за съответния компонент** на Програмата.

Or. en

## Изменение 471

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 36 – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

д) **полагат се усилия да се провеждат консултации** с всички заинтересовани страни, които имат интерес в областта на сигурността за съответния компонент;

*Изменение*

д) **провеждат се консултации** с всички съответни страни, които заинтересовани от въпросите, свързани със сигурността за съответния компонент;

**Изменение 472****Евжен Тошеновски****Предложение за регламент****Член 36 – параграф 1 – буква ж***Текст, предложен от Комисията*

ж) при спазване на процедурата в съответната стратегия за акредитация на сигурността, определена от Съвета за акредитация на сигурността, решенията за акредитация на сигурността на този съвет се основават на местни решения за акредитация на сигурността, взети от съответните национални органи за акредитация на сигурността на държавите членки;

*Изменение*

ж) при спазване на процедурата в съответната стратегия за акредитация на сигурността, определена от Съвета за акредитация на сигурността, решенията за акредитация на сигурността на този съвет се основават на местни решения за акредитация на сигурността, взети от съответните национални органи за акредитация на сигурността на държавите членки **и на участващите трети държави;**

Or. en

**Изменение 473****Давор Шкърлец**

от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент****Член 38 – параграф 1***Текст, предложен от Комисията*

1. Съветът за акредитация на сигурността се състои от по един представител от всяка държава членка, представител на Комисията и представител на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („Върховния представител“). Мандатът на членовете на Съвета за акредитация на сигурността е четири години и те могат да заемат повторно тази позиция.

*Изменение*

1. Съветът за акредитация на сигурността се състои от по един представител от всяка държава членка, представител на Комисията и представител на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („Върховния представител“). Мандатът на членовете на Съвета за акредитация на сигурността е четири години и те могат да заемат повторно тази позиция. **Доколкото е възможно, при номинирането на членовете на**

*Съвета се следва политика за баланс между половете.*

Or. en

*Обосновка*

*Произтича от политиките на ЕО за баланс между половете.*

**Изменение 474**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**

**Член 38 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Поканва се представител на Европейската космическа агенция да присъства като наблюдател на заседанията на Съвета за акредитация на сигурността. ***По изключение*** на тези заседания могат да се канят като наблюдатели и представители на агенции на Съюза, представители на трети държави или на международни организации, ***когато въпросите засягат пряко тези трети държави или международни организации***, особено по въпросите във връзка с инфраструктурата, която им принадлежи или е създадена на територията им. Клаузите за участие на представителите на трети държави или международни организации и условията за целта се определят със съответните споразумения и са в съответствие с процедурния правилник на Съвета за акредитация на сигурността.

*Изменение*

2. Поканва се представител на Европейската космическа агенция да присъства като наблюдател на заседанията на Съвета за акредитация на сигурността. На тези заседания могат също така да се канят като наблюдатели представители на агенции на Съюза, представители на трети държави или на международни организации, особено по въпросите във връзка с инфраструктурата, която им принадлежи или е създадена на територията им. Клаузите за участие на представителите на трети държави или международни организации и условията за целта се определят със съответните споразумения и са в съответствие с процедурния правилник на Съвета за акредитация на сигурността.

Or. en

**Изменение 475**

**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) управлението, поддръжката, непрекъснатото усъвършенстване, развитието и защитата на базираната в космоса инфраструктура, включително управлението на обновяването и остаряването;

*Изменение*

а) управлението, поддръжката, непрекъснатото усъвършенстване, **подновяването на две трети от конфигурацията на „Галилео“**, развитието и защитата на базираната в космоса инфраструктура, включително управлението на обновяването и остаряването;

Or. en

**Изменение 476**  
**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) управлението, поддръжката, непрекъснатото усъвършенстване, развитието и защитата на наземната инфраструктура, и по-специално на мрежи, обекти и поддържащи съоръжения, включително управлението на обновяването и остаряването;

*Изменение*

б) управлението, поддръжката, непрекъснатото усъвършенстване, развитието и защитата на наземната инфраструктура, **включително изграждането на наземна инфраструктура, която е разположена извън територията на ЕС, но е необходима за осигуряването на пълно покритие с услугите на EGNOS на териториите на държавите членки, които географски са разположени в Европа**, и по-специално на мрежи, обекти и поддържащи съоръжения, включително управлението на обновяването и остаряването;

Or. en

**Изменение 477**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква ба (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) разработването и развитието на основни технологични елементи за експлоатацията на системите, например чипсетове и приемници, функциониращи чрез „Галилео“;**

Or. en

**Изменение 478**  
**Масимилиано Салини**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква ба (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) разработването и развитието на основни елементи, например чипсетове и приемници, функциониращи чрез „Галилео“;**

Or. en

*Обосновка*

*За насърчаване на системата „Галилео“ е необходимо да се популяризира сегментът на ползвателите чрез разработването на основните елементи на „Галилео“.*

**Изменение 479**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**в) развитието на следващите поколения системи и на услугите, предоставяни от „Галилео“ и EGNOS, без да се засягат бъдещи решения по**

**в) развитието на следващите поколения системи и на услугите, предоставяни от „Галилео“ и EGNOS, без да се засягат бъдещи решения по**



финансовите перспективи на Съюза;

финансовите перспективи на Съюза,  
*като се вземат предвид  
потребностите на съответните  
заинтересовани участници и страни,  
включително по отношение на  
използването за граждански,  
охранителни и отбранителни цели;*

Or. en

**Изменение 480**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) разработването и развитието  
на основни елементи, например  
чипсетове и приемници,  
функциониращи чрез „Галилео“*

Or. en

**Изменение 481**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква вб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*бв) подкрепата за сертифициране  
и стандартизиране на услугите,  
предоставяни от ГНСС, с цел да се  
подпомогне експлоатацията на  
системите и разработването на  
приложения;*

Or. en

## Обосновка

Значението на „операции“ в този контекст е неясно. Освен това, сертифицирането и стандартизирането са приоритетни дейности за подкрепата на експлоатацията на системи за ГНСС. Целта трябва да бъде посочена по-подробно в описанието на конкретните задачи и роли, определени в настоящия регламент.

### Изменение 482

Доминик Рике, Жан Артюи

#### Предложение за регламент

Член 43 – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

д) предоставянето и пазарното развитие на услугите, предоставяни от „Галилео“ и EGNOS;

*Изменение*

д) предоставянето и пазарното развитие на услугите, предоставяни от „Галилео“ и EGNOS **съгласно член 29, параграф 5, което включва съответните дейности, ресурси и услуги, за да се насърчават програма „Галилео“, нейните данни и услуги на всички нива с оглед на максималното увеличение на социално-икономическите ползи, посочени в член 4, параграф 1.**

Or. fr

### Изменение 483

Дарио Тамбурано

#### Предложение за регламент

Член 43 – параграф 1 – буква ж

*Текст, предложен от Комисията*

ж) всички елементи, потвърждаващи надеждността на системата и експлоатацията ѝ;

*Изменение*

ж) всички елементи, потвърждаващи надеждността на системата и експлоатацията ѝ, **като инструменти, съоръжения и ключови показатели за изпълнение, предназначени за мониторинг на характеристиките на системата, определени в техническите задания**

на мисиите;

Or. en

**Изменение 484**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 43 – параграф 1 – буква за (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**за) управлението на специалните научноизследователски и развойни дейности на Съюза за подкрепа на „Галилео“ и EGNOS, по-специално тези, финансирани от „Хоризонт Европа“.**

Or. en

**Изменение 485**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 44 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Услугите, предоставяни от „Галилео“, включват:

1. Услугите, предоставяни от „Галилео“, **се въвеждат постепенно с цел да се постигне своевременно пълна оперативна съвместимост и** включват:

Or. en

**Изменение 486**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 44 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) услуга с голяма точност (HAS), която е безплатна за ползвателите и предоставя чрез допълнителни данни, разпространявани в друга честотна лента, информация с голяма точност за позициониране и синхронизация, предназначена основно за навигационни спътникови приложения за професионални или търговски цели;

*Изменение*

б) услуга с голяма точност (HAS), **получена от „търговската услуга“ по Регламент (ЕС) № 1285/2013 на Европейския парламент и на Съвета**, която е безплатна за ползвателите и предоставя чрез допълнителни данни, разпространявани в друга честотна лента, информация с голяма точност за позициониране и синхронизация, предназначена основно за навигационни спътникови приложения за професионални или търговски цели;

Or. en

#### **Изменение 487**

**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**

**Член 44 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) услуга за установяване на автентичността на сигналите (SAS), базирана на криптирани кодове, съдържащи се в сигналите, и предназначена основно за навигационни спътникови приложения за професионални или търговски цели;

*Изменение*

в) услуга за установяване на автентичността на сигналите (SAS), **получена от „търговската услуга“ по Регламент (ЕС) № 1285/2013 на Европейския парламент и на Съвета**, базирана на криптирани кодове, съдържащи се в сигналите, и предназначена основно за навигационни спътникови приложения за професионални или търговски цели;

Or. en

#### **Изменение 488**

**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**

**Член 44 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) публична регулирана услуга (PRS), която е запазена за оправомощени от правителствата ползватели и е уредена с Решение 1104/2011/ЕС, за чувствителни приложения, които изискват висока степен на непрекъснатост на услугата, в това число в сферата на сигурността и отбраната, като се използват силни и криптирани сигнали;

*Изменение*

г) публична регулирана услуга (PRS), която е запазена за оправомощени от правителствата ползватели и е уредена с Решение 1104/2011/ЕС, за чувствителни приложения, които изискват висока степен на непрекъснатост на услугата, в това число в сферата на сигурността и отбраната, като се използват силни и криптирани сигнали. ***Европейската агенция по отбрана следва да е звеното за връзка между Комисията и държавите членки при определянето на политиката по отношение на използването за военни цели на тези части от PRS на „Галилео“, които представляват интерес за ползвателите от сферата на отбраната.***

Or. en

## **Изменение 489**

### **Пилар дел Кастильо Вера**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 44 – параграф 1 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) публична регулирана услуга (PRS), която е запазена за оправомощени от правителствата ползватели и е уредена с Решение 1104/2011/ЕС, за чувствителни приложения, които изискват висока степен на непрекъснатост на услугата, в това число в сферата на сигурността и отбраната, като се използват силни и криптирани сигнали;

*Изменение*

г) публична регулирана услуга (PRS), която ***е безплатна и*** е запазена за оправомощени от правителствата ползватели и е уредена с Решение 1104/2011/ЕС, за чувствителни приложения, които изискват висока степен на непрекъснатост на услугата, в това число в сферата на сигурността и отбраната, като се използват силни и криптирани сигнали;

Or. en

**Изменение 490**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 44 – параграф 1 – буква д**

*Текст, предложен от Комисията*

д) услуга за извънредни ситуации (ES), при която чрез излъчване на сигнали се разпространяват предупреждения за природни бедствия или други извънредни ситуации в конкретни райони;

*Изменение*

д) услуга за извънредни ситуации (ES), при която чрез излъчване на сигнали се разпространяват предупреждения за природни бедствия или други извънредни ситуации в конкретни райони; **принципите на принципите на субсидиарност и децентрализация се прилагат в степеня, в която тази услуга се предоставя на териториите на държавите членки;**

Or. en

**Изменение 491**  
**Масимилиано Салини**

**Предложение за регламент**  
**Член 45 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) услуга за безопасност на човешкия живот (SoL), която е без преки разходи за ползвателите и предоставя информация за позициониране и синхронизация с висока степен на непрекъснатост, наличност **и** точност, в това число функция за надеждност, която предупреждава ползвателите в случай на неизправност или сигнали извън допустимия толеранс, излъчвани от „Галилео“ и други ГНСС, които тя усилва в зоната на покритие, предназначена основно за ползвателите, за които безопасността е от първостепенно значение, по-конкретно в сектора на гражданското

*Изменение*

в) услуга за безопасност на човешкия живот (SoL), която е без преки разходи за ползвателите и предоставя **времева** информация за позициониране и синхронизация с висока степен на непрекъснатост, наличност, точност **и надеждност**. **Тази услуга се предоставя в рамките на контрола на ЕААБ, за да се гарантира съответствие с изискванията за авиационна безопасност**, в това число функция за надеждност, която предупреждава ползвателите в случай на неизправност или сигнали извън допустимия толеранс, излъчвани от „Галилео“ и други ГНСС, които тя усилва в зоната

въздухоплаване за целите на аеронавигационното обслужване.

на покритие, *тя е* предназначена основно за ползвателите, за които безопасността е от първостепенно значение, по-конкретно в сектора на гражданското въздухоплаване за целите на аеронавигационното обслужване.

Or. en

#### *Обосновка*

*ЕААБ има основна роля в безопасността на системата за въздухоплаване.*

### **Изменение 492** **Дарио Тамбурано**

#### **Предложение за регламент** **Член 45 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) услуга за безопасност на човешкия живот (SoL), която е без преки разходи за ползвателите и предоставя информация за позициониране и синхронизация с висока степен на непрекъснатост, наличност и точност, в това число функция за надеждност, която предупреждава ползвателите в случай на неизправност или сигнали извън допустимия толеранс, излъчвани от „Галилео“ и други ГНСС, които тя усилва в зоната на покритие, предназначена основно за ползвателите, за които безопасността е от първостепенно значение, по-конкретно в сектора на гражданското въздухоплаване за целите на аеронавигационното обслужване.

*Изменение*

в) услуга за безопасност на човешкия живот (SoL), която е без преки разходи за ползвателите и предоставя информация за позициониране и синхронизация с висока степен на **безопасност, осигурена посредством надеждност**, непрекъснатост, наличност и точност, в това число функция за надеждност, която предупреждава ползвателите в случай на неизправност или сигнали извън допустимия толеранс, излъчвани от „Галилео“ и други ГНСС, които тя усилва в зоната на покритие, предназначена основно за ползвателите, за които безопасността е от първостепенно значение, по-конкретно в сектора на гражданското въздухоплаване за целите на аеронавигационното обслужване.

Or. en

### **Изменение 493**

Мариан-Жан Маринеску

**Предложение за регламент**  
**Член 45 – параграф 2 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Услугите, посочени в параграф 1, се предоставят приоритетно на територията на държавите членки, които географски са разположени в Европа.

*Изменение*

Услугите, посочени в параграф 1, се предоставят приоритетно на територията на държавите членки, които географски са разположени в Европа, **с цел континенталните територии да бъдат обхванати до края на 2023 г., а всички територии — до края на 2025 г.**

Or. en

**Изменение 494**  
**Масимилиано Салини**

**Предложение за регламент**  
**Член 45 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Разходите за това разширение, включително свързаните оперативни разходи, отнасящи се конкретно до тези райони, не се покриват от бюджета по член 11. Това разширение не забавя предоставянето на услугите по параграф 1 на територията на държавите членки, които географски са разположени в Европа.

*Изменение*

3. Разходите за това разширение, включително свързаните оперативни разходи, отнасящи се конкретно до тези райони, не се покриват от бюджета по член 11, **но Европейската комисия разглежда използването на съществуващите програми за партньорство и при целесъобразност, разработването на специфичен финансов инструмент за неговото подпомагане.** Това разширение не забавя предоставянето на услугите по параграф 1 на територията на държавите членки, които географски са разположени в Европа.

Or. en



## Обосновка

Важно е да се определят инструментите за разширяване на географския обхват на EGNOS към по-голямо развитие на пазара и на международните отношения.

### Изменение 495

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

##### Член 47 – заглавие

*Текст, предложен от Комисията*

Съгласуваност и оперативна  
съвместимост

*Изменение*

Съгласуваност, оперативна  
съвместимост **и стандартизация**

Or. en

### Изменение 496

Дарио Тамбурано

#### Предложение за регламент

##### Член 47 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Галилео“ и EGNOS и услугите, които те предоставят, са напълно съгласувани и оперативно съвместими от техническа гледна точка.

*Изменение*

1. „Галилео“ и EGNOS и услугите, които те предоставят, са напълно съгласувани и оперативно съвместими от техническа гледна точка **на нивото на ползвателския сегмент.**

Or. en

### Изменение 497

Пилар дел Кастильо Вера

#### Предложение за регламент

##### Член 47 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. „Галилео“ и EGNOS и услугите, които те предоставят, са съгласувани и

*Изменение*

2. „Галилео“ и EGNOS и услугите, които те предоставят, са съгласувани и

оперативно съвместими с други навигационни спътникови системи и с конвенционални средства за радионавигация, когато необходимите изисквания към съгласуваността и оперативната съвместимост са определени в международни споразумения.

оперативно съвместими с други навигационни спътникови системи и с конвенционални средства за радионавигация, когато необходимите изисквания към съгласуваността и оперативната съвместимост са определени в международни споразумения. ***На реципрочна основа, тези други навигационни спътникови системи са съгласувани и оперативно съвместими с „Галилео“ и EGNOS.***

Or. en

**Изменение 498**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 47 – параграф 2а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. „Галилео“ и EGNOS отговарят напълно на международните стандарти и сертификати; по-специално компетентните органи си сътрудничат, за да създадат система за сертифициране, предназначена за сектора на железопътния транспорт с цел да се подпомогне стандартизацията на оперативно съвместимите интегрирани системи в ERTMS.***

Or. en

*Обосновка*

*Определя контекста на международно равнище и на равнището на ЕС, в който европейските ГНСС трябва да развиват приложения и услуги, които са напълно съответстващи на изискванията и оперативно съвместими, с оглед на приемането им в най-широк международен мащаб.*

**Изменение 499**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 47 – параграф 2а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. „Галилео“ и EGNOS отговарят напълно на международните стандарти и сертификати; системи за сертифициране, предназначена за транспортния сектор, се приемат на равнището на Съюза от съответните сертифициращи органи.**

Or. en

**Изменение 500  
Масимилиано Салини**

**Предложение за регламент  
Член 47 – параграф 2а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. „Галилео“ и EGNOS отговарят напълно на международните стандарти и сертификати.**

Or. en

*Обосновка*

*Сертифицирането, стандартизацията и оперативната съвместимост са от основно значение за един иновационен и конкурентоспособен транспортен сектор.*

**Изменение 501  
Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент  
Член 47 – параграф 2б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2б. „Галилео“ и EGNOS и предоставяните от тях услуги са напълно съвместими с някои**

*приемници на транспортната инфраструктура, като се вземат предвид и стратегически сектори на бъдещето, като автомобилите без водач и свързаните автомобили и безпилотни летателни апарати (БЛА).*

Or. en

**Изменение 502**  
**Кристел Лъшевалие**

**Предложение за регламент**  
**Член 47а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Правило 47а**

***Изисквания по отношение на използването на „Галилео“ на европейска територия***

***Всички продукти, които предлагат функция за географско позициониране и се разпространяват в Европейския съюз, задължително се оборудват със система за географско позициониране, използваща най-малко услугите, предлагани от „Галилео“.***

Or. fr

*Обосновка*

*За да се гарантира суверенитета на Европа по отношение на географското позициониране, необходимо е да се въведе изискване, съгласно което продукти, разпространявани на европейска територия, задължително включват поне една система, използваща услугите, предлагани от „Галилео“.*

*Тази разпоредба ще позволи на европейските ползватели да не разчитат на трети държави за услуга, която е съществена за тяхното ежедневие и за икономическите им дейности.*

**Изменение 503**  
**Клеър Муди**

PE627.687v01-00

76/137

AM1162489\_BG.docx

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на Съюза и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

*Изменение*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на Съюза, **Европейската космическа агенция и EUMETSAT** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

Or. en

**Изменение 504**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на Съюза и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

*Изменение*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на Съюза, **Европейската космическа агенция и EUMETSAT** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

Or. en

**Изменение 505**

Оле Лудвигсон

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на **Съюза** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

*Изменение*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции **на Съюза и на държавите — членки на ЕКА** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

Or. en

**Изменение 506**  
**Гунар Хьокмарк**

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на **Съюза** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

*Изменение*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции **на Съюза и на държавите — членки на ЕКА** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

Or. en

**Изменение 507**  
**Констанце Крел, Флавио Занонато**

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции на **Съюза** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

*Изменение*

1. „Коперник“ се изпълнява въз основа на по-ранни инвестиции **на Съюза и на ЕКА** и ако е целесъобразно — на националния или регионалния капацитет на държавите членки, като се вземат предвид капацитетът на търговските доставчици на сравними данни и информация и необходимостта от увеличаване на конкуренцията и от развитие на пазарите.

Or. en

**Изменение 508**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 1а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. „Коперник“ взаимодейства с форум на ползвателите, съставен от представители на държавите членки. Форумът на ползвателите е съвещателен орган към Комитета на програма „Коперник“ и не само отговаря за въпросите, свързани с изискванията на ползвателите на „Коперник“, а и изпълнява основна роля за развитието и за възприемането на „Коперник“ от ползвателите.**

Or. en

**Изменение 509**  
**Евжен Тошеновски**

## Предложение за регламент

### Член 48 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. „Коперник“ осигурява данни и информация **в рамките на** политика на пълен, безплатен и свободен достъп до данните.

*Изменение*

2. „Коперник“ осигурява данни и информация, **като прилага** политика на пълен, безплатен и свободен достъп до данните.

Or. en

## Изменение 510

Клеър Муди

## Предложение за регламент

### Член 48 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. „Коперник“ осигурява данни и информация **в рамките на** политика на пълен, безплатен и свободен достъп до данните.

*Изменение*

2. „Коперник“ осигурява данни и информация, **като прилага** политика на пълен, безплатен и свободен достъп до данните.

Or. en

## Изменение 511

Клеър Муди

## Предложение за регламент

### Член 48 – параграф 3 – буква а – тире 1

*Текст, предложен от Комисията*

– развитието и операциите на „**Часовои**“ по „Коперник“,

*Изменение*

– развитието и операциите на **спътниците** „**Часовои**“ по „Коперник“,

Or. en

## Изменение 512

Клеър Муди



**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 3 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) компонент за обработка на данни и информация, включващ дейностите за създаване на информация с добавена стойност в подкрепа на услугите за мониторинг на околната среда, докладване и осигуряване на съответствие, гражданска защита и сигурност (услугите на „Коперник“);

*Изменение*

б) компонент за обработка на данни и информация, включващ дейностите за създаване на информация с добавена стойност в подкрепа на услугите за мониторинг на околната среда, докладване и осигуряване на съответствие, гражданската защита и **гражданската** сигурност (услугите на „Коперник“);

Or. en

**Изменение 513**  
**Оле Лудвигсон**

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 3 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

в) компонент за достъп до данни и разпространението им, който включва инфраструктура и услуги, за да се гарантират откриването, разглеждането, достъпът, разпространението и използването на данните и информацията от „Коперник“;

*Изменение*

в) компонент за достъп до данни и разпространението им, който включва инфраструктура и услуги, за да се гарантират откриването, разглеждането, **дългосрочното архивиране**, достъпът, разпространението и използването на данните и информацията от „Коперник“ **по начин, удобен за ползвателя**;

Or. en

**Изменение 514**  
**Оле Лудвигсон**

**Предложение за регламент**  
**Член 48 – параграф 3 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) компонент за използването от

AM\1162489\_BG.docx

*Изменение*

г) компонент за използването от

81/137

PE627.687v01-00

страна на ползвателите и развитието на пазарите съгласно член 29, параграф 5, който включва съответните дейности, ресурси и услуги, за да се насърчават програма „Коперник“, нейните данни и услуги на всички нива с оглед на максималното увеличение на социално-икономическите ползи, посочени в член 4, параграф 1.

страна на ползвателите, **изграждането на капацитет** и развитието на пазарите съгласно член 29, параграф 5, който включва съответните дейности, ресурси и услуги, за да се насърчават програма „Коперник“, нейните данни и услуги на всички нива с оглед на максималното увеличение на социално-икономическите ползи, посочени в член 4, параграф 1.

Or. en

### **Изменение 515** **Гунар Хьокмарк**

#### **Предложение за регламент** **Член 48 – параграф 3 – буква г**

*Текст, предложен от Комисията*

г) компонент за използването от страна на ползвателите и развитието на пазарите съгласно член 29, параграф 5, който включва съответните дейности, ресурси и услуги, за да се насърчават програма „Коперник“, нейните данни и услуги на всички нива с оглед на максималното увеличение на социално-икономическите ползи, посочени в член 4, параграф 1.

*Изменение*

г) компонент за използването от страна на ползвателите, **изграждането на капацитет** и развитието на пазарите съгласно член 29, параграф 5, който включва съответните дейности, ресурси и услуги, за да се насърчават програма „Коперник“, нейните данни и услуги на всички нива с оглед на максималното увеличение на социално-икономическите ползи, посочени в член 4, параграф 1.

Or. en

### **Изменение 516** **Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент** **Член 48 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. „Коперник“ насърчава международната координация на

*Изменение*

4. „Коперник“ насърчава международната координация на

системите за наблюдение и свързания обмен на данни, за да се увеличат глобалното измерение и допълващият характер на „Коперник“, като се отчитат съществуващите международни споразумения и процедури за координация.

системите за наблюдение и свързания обмен на данни, за да се увеличат глобалното измерение и допълващият характер на „Коперник“, като се отчитат съществуващите **и бъдещите** международни споразумения и процедури за координация.

Or. en

## **Изменение 517** **Клеър Муди**

### **Предложение за регламент** **Член 48 – параграф 4**

*Текст, предложен от Комисията*

4. „Коперник“ насърчава международната координация на системите за наблюдение и свързания обмен на данни, за да се увеличат глобалното измерение и допълващият характер на „Коперник“, като се отчитат съществуващите международни споразумения и процедури за координация.

*Изменение*

4. „Коперник“ насърчава международната координация на системите за наблюдение и свързания обмен на данни, за да се увеличат глобалното измерение и допълващият характер на „Коперник“, като се отчитат съществуващите **и бъдещите** международни споразумения и процедури за координация.

Or. en

## **Изменение 518** **Дарио Тамбурано**

### **Предложение за регламент** **Член 48 – параграф 4а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4а. „Коперник“ осигурява независим достъп до знания за околната среда и до ключови технологии, което позволява на Съюза да постигне независимост при вземането на решения и изпълнението на действия в**

*областта на околната среда,  
изменението на климата,  
културното наследство и  
гражданската защита и сигурност,  
включително отбраната.*

Or. en

**Изменение 519**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 48а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 48а**

***Ползватели на „Коперник“***

***1. Основните ползватели на „Коперник“ се възползват от данните и информацията от „Коперник“, от данни на трети страни и от данни in-situ. Те оценяват състоянието на програмата и освен това са движещи сили на развитието на „Коперник“. Основните ползватели включват институциите и органите на Съюза, както и националните и регионалните публични органи на държавите членки, на които законодателството възлага публични функции, свързани с определянето, изпълнението, прилагането или мониторинга на политиките в областта на околната среда, гражданската защита, безопасността или сигурността. Основните ползватели на „Коперник“ са представени във форума на ползвателите на „Коперник“.***

***2. Други ползватели на „Коперник“ са публични и частни субекти (ползватели, различни от основните), по-специално научноизследователски и образователни организации,***

*търговски и частни структури, благотворителни организации, неправителствени организации и международни организации. Те се възползват от данните и информацията от „Коперник“, Другите ползватели на „Коперник“ са представени във форума на ползвателите на „Коперник“.*

Or. en

#### *Обосновка*

*Максималното използване на космическите услуги, на получените данни и на информацията, създадена от приложните услуги, и развитието на космическата икономика следва да се насърчава посредством форуми на основните ползватели. Форумът на ползвателите е незаменим инструмент за управлението на програми, инициирани от ползвателите, с цел да се гарантира, че развитието на космическите компоненти отговаря на потребностите на сегашните и бъдещите цивилни и военни оперативни услуги, както и надлежното участие на държавите членки в управлението на програмата.*

**Изменение 520**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 48б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 48б**

**Участие на държавите членки**

**1. В изпълнение на задачата си по член 107, държавите членки са представени в Комитета на програмата „Коперник“ и се консултират от форум на ползвателите на „Коперник“. Те гарантират предоставянето на активно, координирано и систематично съдействие на Комисията, като и осъществяването на постоянни и непрекъснати консултации с общностите на ползвателите на национално равнище, за да се**

*насърчават и получават оценки и приноси, отнасящи се по-специално до потребностите и изискванията на ползвателите, и за да се споделят с тях информация и становища относно „Коперник“.*

*2. Държавите членки насърчават използването на услуги за достъп до данни и информация (DIAS) с цел интегрирането на национални данни и информация в „Коперник“.*

*3. Наличието на национални данни и информация за „Коперник“ като елементи на трети страни се регламентира от публично-частни партньорства.*

Or. en

#### *Обосновка*

*Внедряването на приложни платформи и оперативни услуги, които използват и интегрират данните, получени от космическия компонент и от други системи за наблюдение, както и in situ, със системи за моделиране с цел създаването на полезна информация за гражданите, е неразделна и неотменима част от „Коперник“ и следва да се обсъжда с държавите членки, като инвестициите в DIAS трябва да се разглеждат като приоритет.*

#### **Изменение 521**

**Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент**

**Член 49 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

*а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхвата на наблюдението, **като се дава предимство на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се***

*Изменение*

*а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхвата на наблюдението;*

*обхванат и полюсите и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;*

Or. en

**Изменение 522**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 49 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхватът на наблюдението, като се дава предимство на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се обхванат и полюсите и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;

*Изменение*

а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхватът на наблюдението, като се дава предимство на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се обхванат и полюсите, ***подкрепяйки спазването на екологичните изисквания и задължителните дейности по мониторинг и докладване на състоянието на околната среда, включително мониторинга на движението на земни маси***, и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;

Or. en

**Изменение 523**  
**Клеър Муди**

**Предложение за регламент**  
**Член 49 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхватът на наблюдението, като се дава предимство на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се **обхвалят и полюсите** и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;

*Изменение*

а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхватът на наблюдението, като се дава предимство на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се **създадат условия за мониторинг на полярните области** и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;

Or. en

## **Изменение 524**

**Масимилиано Салини**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 49 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхватът на наблюдението, **като се дава предимство** на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се обхвалят и полюсите и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;

*Изменение*

а) действията за осигуряване на непрекъснатост на съществуващите мисии „Часовой“ и за разработване, изстрелване, поддръжка и експлоатация на бъдещи „Часовой“, разширявайки обхватът на наблюдението, **например** на: капацитета за наблюдение за мониторинга на антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, като се обхвалят и полюсите и се даде възможност за иновативни екологични приложения в сферите на селското стопанство, горите и управлението на водите;

Or. en



## Изменение 525

Пилар дел Кастильо Вера

### Предложение за регламент

Член 49 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) действията за достъпа до данни от трети страни, които са необходими за предоставяне на услугите на „Коперник“ или за използване от институциите, агенциите и децентрализираните служби на Съюза;

*Изменение*

б) действията за достъпа до данни от трети страни, **включително данните, получени от националните органи при упражняването на техните национални компетенции**, които са необходими за предоставяне на услугите на „Коперник“ или за използване от институциите, агенциите и децентрализираните служби на Съюза, **като се дава предимство на данните, които са предоставени и/или финансирани от публични организации в държавите членки**;

Or. en

## Изменение 526

Клеър Муди

### Предложение за регламент

Член 49 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) действията за достъпа до данни от трети страни, които са необходими за предоставяне на услугите на „Коперник“ или за използване от **институциите, агенциите и децентрализираните служби на Съюза**;

*Изменение*

б) действията за достъпа до данни от трети страни, които са необходими за предоставяне на услугите на „Коперник“ или за използване от **основните ползватели**;

Or. en

## Изменение 527

Дарио Тамбурано

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

„Коперник“ включва действия в подкрепа на следните услуги:

*Изменение*

„Коперник“ включва действия в подкрепа на следните **основни** услуги:

Or. en

**Изменение 528**  
**Оле Лудвигсон**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква а – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

а) услуги за мониторинг на околната среда, докладване и осигуряване на съответствие, обхващащи:

*Изменение*

а) услуги за мониторинг на околната среда, **устойчиво развитие**, докладване и осигуряване на съответствие, обхващащи:

Or. en

**Изменение 529**  
**Давор Шкърлец**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква а – тире 3**

*Текст, предложен от Комисията*

– мониторинг на земната повърхност и селското стопанство за осигуряване на информация за земната покривка, земеползването и промяната му, градските зони, количеството и качеството на водата от вътрешните водоеми, горите, селското стопанство и други природни ресурси, биологичното разнообразие и криосферата,

*Изменение*

– мониторинг на земната повърхност и селското стопанство за осигуряване на информация за земната покривка, земеползването и промяната му, **качеството на почвите, опустияването**, градските зони, количеството и качеството на водата от вътрешните водоеми, горите **и по-специално обезлесяването**, селското стопанство и други природни ресурси,

*Обосновка*

*Необходимо е да се посочат конкретните области, в които са необходими интервенции.*

**Изменение 530**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква а – тире 3а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– **мониторинг на движението на земни маси във всички европейски региони, особено в областите, където от подземните слоеве се извличат флуиди (вода, въгледороди, геотермални флуиди) и в областите, които са дестабилизирани от антропогенна дейност;**

Or. en

**Изменение 531**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква а – тире 4**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– мониторинг на изменението на климата за осигуряване на информация за антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, основните климатични променливи, повторните климатични анализи, сезонните прогнози, климатичните прогнози и установяване на причините за климатичните промени, както и

– мониторинг на изменението на климата за осигуряване на информация за антропогенните емисии на CO<sub>2</sub> и на други парникови газове, **концентрацията на други замърсители, за които Съюзът извършва инвентаризация съгласно изискванията на ЕС и международните си задължения**

показателите при съответните времеви и пространствени ска̀ли;

*(като например амоняк, неметанови летливи органични съединения, азотен оксид, SO<sub>2</sub>, PM<sub>2,5</sub>, сяра, азот, тежки метали, летливи органични съединения, устойчиви органични замърсители по Конвенцията за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния), основните климатични променливи, повторните климатични анализи, сезонните прогнози, климатичните прогнози и установяване на причините за климатичните промени, както и показателите при съответните времеви и пространствени ска̀ли;*

Or. en

**Изменение 532**  
**Патриция Тоя**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква а – тире 4а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

– *мониторинг във връзка със закрилата на културното наследство посредством набеязването на ценности, които могат да бъдат изложени на риск, с цел да се гарантира опазването на културното наследство в съответствие с Общата програмна инициатива за културно наследство (JPICH).*

Or. it

*Обосновка*

*Предвид важността на европейското културно наследство, необходимо е да се предвиди специална услуга на „Коперник“ за мониторинга на това наследство.*

**Изменение 533**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква аа (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*аа) Мониторинг на изпълнението на политиките на ЕС в подкрепа на съответните публични органи, който обхваща:*

*а) общата селскостопанска политика;*

*б) стратегията на ЕС за горите*

*в) общата политика в областта на рибарството;*

Or. en

**Изменение 534**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква аб (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*аб) картографиране, мониторинг и докладване на културното наследство за целите на неговото съхранение и опазване;*

Or. en

**Изменение 535**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква ав (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ав) картографиране, мониторинг и докладване на възможностите за разполагане в ЕС на съоръжения за*

*производство на енергия от възобновяеми източници, с цел да се предоставя информация за районите, които са подходящи за изграждане на такива съоръжения, включително на децентрализирани соларни и вятърни инсталации, и да се съдейства за постигането на целите, установени в [преработения текст на Директива 2009/28/ЕО, предложен в СОМ(2016)767].*

Or. en

**Изменение 536**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 50 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) услуга за управление на извънредни ситуации за осигуряване на информация в подкрепа на публичните органи във връзка с гражданската защита в ЕС, в подкрепа на гражданската защита и действията при извънредни ситуации (за подобряване на дейностите за ранно предупреждение и капацитета за реакция при кризи) и действията по предотвратяване и подготовка (анализи на риска и възстановяването) във връзка с различни видове бедствия;

*Изменение*

б) услуга за управление на извънредни ситуации за осигуряване на информация в подкрепа на публичните органи във връзка с гражданската защита в ЕС, в подкрепа на гражданската защита и действията при извънредни ситуации (за подобряване на дейностите за ранно предупреждение и капацитета за реакция при кризи) и действията по предотвратяване и подготовка (анализи на риска и възстановяването) във връзка с различни видове бедствия (**като например земетресения, наводнения, повреди по цивилната инфраструктура**);

Or. en

**Изменение 537**  
**Клеър Муди**

**Предложение за регламент**

PE627.687v01-00

94/137

AM\1162489\_BG.docx

## Член 50 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) услуга за управление на извънредни ситуации за осигуряване на информация в подкрепа на публичните органи във връзка с гражданската защита *в ЕС*, в подкрепа на гражданската защита и действията при извънредни ситуации (за подобряване на дейностите за ранно предупреждение и капацитета за реакция при кризи) и действията по предотвратяване и подготовка (анализи на риска и възстановяването) във връзка с различни видове бедствия;

*Изменение*

б) услуга за управление на извънредни ситуации за осигуряване на информация в подкрепа на публичните органи във връзка с гражданската защита, в подкрепа на гражданската защита и действията при извънредни ситуации (за подобряване на дейностите за ранно предупреждение и капацитета за реакция при кризи) и действията по предотвратяване и подготовка (анализи на риска и възстановяването) във връзка с различни видове бедствия;

Or. en

## Изменение 538

**Евжен Тошеновски**

### Предложение за регламент

## Член 50 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) услуга за управление на извънредни ситуации за осигуряване на информация в подкрепа на публичните органи във връзка с гражданската защита *в ЕС*, в подкрепа на гражданската защита и действията при извънредни ситуации (за подобряване на дейностите за ранно предупреждение и капацитета за реакция при кризи) и действията по предотвратяване и подготовка (анализи на риска и възстановяването) във връзка с различни видове бедствия;

*Изменение*

б) услуга за управление на извънредни ситуации за осигуряване на информация в подкрепа на публичните органи във връзка с гражданската защита, в подкрепа на гражданската защита и действията при извънредни ситуации (за подобряване на дейностите за ранно предупреждение и капацитета за реакция при кризи) и действията по предотвратяване и подготовка (анализи на риска и възстановяването) във връзка с различни видове бедствия;

Or. en

## Изменение 539

**Флавио Занонато, Силвия Коста**

**Предложение за регламент  
Член 50 – параграф 1 – буква ба (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ба) услуги за мониторинг, предназначени за предоставянето на информация в подкрепа на опазването на обекти на културното наследство;*

Or. en

**Изменение 540  
Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент  
Член 50 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) Други услуги за мониторинг, докладване и осигуряване на съответствие, обхващащи други тематични области, регулирани от Европейския съюз.*

Or. en

**Изменение 541  
Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент  
Член 50 – параграф 1а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*„Коперник“ включва действия в подкрепа на следните свързани с „Коперник“ услуги надолу по веригата, с цел насърчаване на:*

*а) използването на институционални данни и информация от национални услуги за*



*мониторинг, докладване и осигуряване на съответствие в подкрепа на публичните органи;*

*б) услугите, предлагани на търговска основа.*

Or. en

## **Изменение 542**

**Евжен Тошеновски**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 51 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ включва действия за осигуряване на достъп до всички данни от „Коперник“ и цялата информация от „Коперник“ и ако е необходимо — за осигуряване на допълнителна инфраструктура и услуги за насърчаване на разпространението, достъпа и използването на тези данни и информация.

*Изменение*

1. „Коперник“ включва действия за осигуряване на достъп до всички данни от „Коперник“ и цялата информация от „Коперник“ и ако е необходимо — за осигуряване на допълнителна инфраструктура и услуги за насърчаване на разпространението, достъпа и използването на тези данни и информация. ***На ЕКА може да бъде възложено осигуряването на мрежата за разпространение на данни на „Часовои“.***

Or. en

## **Изменение 543**

**Давор Шкърлец**

от името на групата Verts/ALE

### **Предложение за регламент**

#### **Член 51 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. „Коперник“ включва действия за осигуряване на достъп до всички данни от „Коперник“ и цялата информация от „Коперник“ и ако е необходимо — за осигуряване на допълнителна

*Изменение*

1. „Коперник“ включва действия за осигуряване на ***свободен и отворен*** достъп до всички данни от „Коперник“ и цялата информация от „Коперник“ и ако е необходимо — за осигуряване на

инфраструктура и услуги за насърчаване на разпространението, достъпа и използването на тези данни и информация.

допълнителна инфраструктура и услуги за насърчаване на разпространението, достъпа и използването на тези данни и информация.

Or. en

#### *Обосновка*

*Произтича от изискването, съгласно което данните трябва да са свободни и отворени.*

#### **Изменение 544** **Клеър Муди**

#### **Предложение за регламент** **Член 51 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Когато **данните или** информацията от „Коперник“ **са** с чувствителен характер за сигурността, Комисията може да възлага осигуряването, надзора върху получаването, достъпа и разпространението на тези данни и информация на един или повече доверени субекти. Тези доверени субекти създават и поддържат регистър на акредитираните ползватели и предоставят достъп до данните, предназначени за ограничено ползване, чрез отделна работна процедура.

*Изменение*

2. Когато информацията от „Коперник“ **е свързана с услуга за сигурност, посочена в член 50, буква в, и е** с чувствителен характер за сигурността, Комисията може да възлага осигуряването, надзора върху получаването, достъпа и разпространението на тези данни и информация на един или повече доверени субекти. Тези доверени субекти създават и поддържат регистър на акредитираните ползватели и предоставят достъп до данните, предназначени за ограничено ползване, чрез отделна работна процедура.

Or. en

#### **Изменение 545** **Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент** **Член 51 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Когато *данните или* информацията от „Коперник“ *са* с чувствителен характер за сигурността, Комисията може да възлага осигуряването, надзора върху получаването, достъпа и разпространението на тези данни и информация на един или повече доверени субекти. Тези доверени субекти създават и поддържат регистър на акредитираните ползватели и предоставят достъп до данните, предназначени за ограничено ползване, чрез отделна работна процедура.

2. Когато информацията от „Коперник“ *е* с чувствителен характер за сигурността, Комисията може да възлага осигуряването, надзора върху получаването, достъпа и разпространението на тези данни и информация на един или повече доверени субекти. Тези доверени субекти създават и поддържат регистър на акредитираните ползватели и предоставят достъп до данните, предназначени за ограничено ползване, чрез отделна работна процедура.

Or. en

**Изменение 546**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 52 – параграф 1 – буква б – тире -1 (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*-1 прилага се само за ползвателите от Европейския съюз, а за други ползватели се прилага специална политика по отношение на данните;*

Or. en

**Изменение 547**  
**Патриция Тоя**

**Предложение за регламент**  
**Член 52 – параграф 1 – буква б – тире 5а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*– политиката на свободни, пълни и отворени данни е ограничена само до ползвателите от Европейския съюз;*

## Обосновка

*Политиката по отношение на данните следва да се прилага различно към ползвателите от Европейския съюз и към тези извън Съюза. Ползите на европейските граждани и инвестициите на държавите членки следва да бъдат опазвани.*

**Изменение 548****Евжен Тошеновски****Предложение за регламент****Член 52 – параграф 2***Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията приема делегирани актове съгласно член 105 относно конкретните разпоредби за допълване на параграф 1 по отношение на спецификациите, условията и процедурите за достъпа до **данните и** информацията от „Коперник“ и използването им.

*Изменение*

2. Комисията приема делегирани актове съгласно член 105 **относно Комисията може да приема актове за изпълнение съгласно член 107, параграф 3** относно конкретните разпоредби за допълване на параграф 1 по отношение на спецификациите, условията и процедурите за достъпа до информацията от „Коперник“ и използването им.

Or. en

**Изменение 549****Клеър Муди****Предложение за регламент****Член 52 – параграф 2***Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията приема **делегиран** актове съгласно член **105** относно конкретните разпоредби за допълване на параграф 1 по отношение на спецификациите, условията и процедурите за достъпа до **данните и** информацията от „Коперник“ и използването им.

*Изменение*

2. Комисията **може да** приема актове **за изпълнение** съгласно член **107, параграф 3** относно конкретните разпоредби за допълване на параграф 1 по отношение на спецификациите, условията и процедурите за достъпа до информацията от „Коперник“ и

**Изменение 550**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 53 – параграф -1 (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**-1 Целта на програмата за космическо наблюдение и проследяване (КНП) е последователното създаване на независими възможности за КНП на Съюза въз основа на съществуващите национални и европейски активи.**

**Изменение 551**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 53 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Компонентът за КНП подпомага следните дейности:

Компонентът за КНП подпомага **по-специално** следните дейности:

**Изменение 552**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 53 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки **и на участващите трети държави**, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

Or. en

### **Изменение 553**

**Мариан-Жан Маринеску**

#### **Предложение за регламент**

**Член 53 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

*Изменение*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне, **до края на 2023 г.**, на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

Or. en

### **Изменение 554**

**Мариан-Жан Маринеску**

#### **Предложение за регламент**

**Член 53 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

*Изменение*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция **или от отрасъла**, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

Or. en

**Изменение 555**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 53 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

*Изменение*

а) създаването, развитието и функционирането на мрежа от наземни и/или базирани в космоса датчици **на Съюза и** на държавите членки, в това число датчици, разработени чрез Европейската космическа агенция, и датчици на Съюза, които се експлоатират на национално ниво, за наблюдение и проследяване на обекти и за изготвяне на европейски каталог на космическите обекти, адаптиран към нуждите на ползвателите по член 55;

Or. en

**Изменение 556**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**

**Член 53 – параграф 1 – буква га (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*га) споделянето на данни или информация от КНП с трета държава, ако данните или информацията са свързани с неконтролирано повторно навлизане, което създава сериозен риск за живота в тази трета държава или за притежаваната от нея космическа инфраструктура.*

Or. en

**Изменение 557**

**Едуар Мартен**

**Предложение за регламент**

**Член 53 – параграф 1 – буква га (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*га) подготовката на установяването и физическото разполагане на европейски технически решения за операции по почистване на околоземната орбита.*

Or. fr

**Изменение 558**

**Евжен Тошеновски, Ашли Фокс**

**Предложение за регламент**

**Член 55 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Основните ползватели на КНП включват всички държави членки, ЕСВД, Комисията, Съвета, собствениците и операторите на публични и частни космически летателни апарати и публичните органи

1. Основните ползватели на КНП включват всички държави членки, ЕСВД, Комисията, Съвета, **участващите трети държави**, собствениците и операторите на публични и частни космически



в ЕС, свързани с гражданската защита.

летателни апарати и публичните органи  
в ЕС, свързани с гражданската защита.

Or. en

### Изменение 559

Евжен Тошеновски, Ашли Фокс

#### Предложение за регламент

Член 55 – параграф 2 – алинея 1 – встъпителна част

*Текст, предложен от Комисията*

Други публични и частни субекти (различни от основните ползватели), установени в Съюза, могат да имат достъп до една от услугите, посочени в член 54, параграф 1, буква б) — г), ако отговарят на следните критерии:

*Изменение*

Други публични и частни субекти (различни от основните ползватели), установени в Съюза **или участващите трети държави** могат да имат достъп до една от услугите, посочени в член 54, параграф 1, буква б) — г), ако отговарят на следните критерии:

Or. en

### Изменение 560

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

Член 56 – заглавие

*Текст, предложен от Комисията*

Участие на държавите членки

*Изменение*

Участие на държавите членки **или на международна организация**

Or. en

### Изменение 561

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

Член 56 – параграф 1 – алинея 1 – встъпителна част

*Текст, предложен от Комисията*

Държавите членки, които желаят да участват в предоставянето на услугите за КНП по член 54, подават съвместно предложение до Комисията, като се доказва спазването на следните критерии:

*Изменение*

Държавите членки **или международна организация**, желаещи да участват в предоставянето на услугите за КНП по член 54, подават **самостоятелно или** съвместно предложение до Комисията, като се доказва спазването на следните критерии:

Or. en

**Изменение 562**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 57 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Всички държави членки, представили предложение, за което Комисията е установила, че отговаря на критериите по член 56, параграф 1, или които са били избрани от Комисията съгласно процедурата по член 56, параграф 3, определят национален субект — учредител, установен на територията им, за да ги представлява.

*Изменение*

1. Всички държави членки, представили предложение, за което Комисията е установила, че отговаря на критериите по член 56, параграф 1, или които са били избрани от Комисията съгласно процедурата по член 56, параграф 3, определят национален субект — учредител, установен на територията им, за да ги представлява. **Националният субект е публичен орган.**

Or. en

**Изменение 563**  
**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 57 – параграф 8**

*Текст, предложен от Комисията*

8. **Чрез актове за изпълнение** Комисията **може да** приема **подробни правила за** функционирането на

*Изменение*

8. Комисията приема **делегирани актове съгласно член 105** относно **специалната уредба на**

организационната рамка за участието на държавите членки в КНП. **Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.**

функционирането на организационната рамка за участието на държавите членки в КНП.

Or. en

**Изменение 564**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 58а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 58а**  
**Отговорност**

**Участващите държави членки и звеното за управление не носят отговорност:**

- а) за евентуални щети, произтичащи от липсата или прекъсването на предоставянето на услугите за КНП;**
- б) закъснението на предоставянето на услугите за КНП;**
- в) всяка неточност на информацията, предоставяна чрез услугите за КНП или за всяко действие, предприето в отговор на предоставянето на услугите за КНП.**

Or. en

**Изменение 565**  
**Кристел Лъшевалие**

**Предложение за регламент**  
**Дял 8 – глава 1 – раздел 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Метеорологични явления в  
космическото пространство и NEO*

*заличава се*

*Дейности във връзка с  
метеорологичните явления в  
космическото пространство*

*1. Функцията във връзка с  
метеорологичните явления в  
космическото пространство може да  
подпомага следните дейности:*

*а) оценката и определянето на  
нуждите на ползвателите в  
секторите по параграф 2, буква б),  
като целта е набелязване на услугите  
във връзка с метеорологичните  
явления в космическото  
пространство, които да се  
предоставят;*

*б) предоставянето на услугите  
във връзка с метеорологичните  
явления в космическото  
пространство на ползвателите им  
съгласно набелязаните нужди на  
ползвателите и техническите  
изисквания.*

*2. Услугите във връзка с  
метеорологичните явления в  
космическото пространство са  
достъпни във всеки един момент без  
прекъсване и могат да се избират по  
следните правила:*

*а) Комисията приоритизира  
услугите във връзка с  
метеорологичните явления в  
космическото пространство, които  
да се предоставят на нивото на  
Съюза, в зависимост от нуждите на  
ползвателите, технологичната  
готовност на услугите и резултата  
от оценка на риска;*

*б) услугите във връзка с  
метеорологичните явления в  
космическото пространство могат да  
допринесат за защитата на следните  
сектори: космическите летателни  
апарати, въздухоплаването, ГНСС,  
електрическите мрежи и*

*съобщенията.*

**3. Изборът на субектите, които да предоставят услуги във връзка с метеорологичните явления в космическото пространство, се извършва чрез покани за представяне на оферти.**

*Дейности във връзка с NEO*

**1. Функцията във връзка с NEO може да подпомага следните дейности:**

- а) картографиране на капацитета на държавите членки за откриване и наблюдение на NEO;**
- б) насърчаване на работата в мрежа на съоръженията и изследователските центрове на държавите членки;**
- в) развитие на услугата, посочена в параграф 2.**

**2. Комисията може да координира действията на Съюза и националните публични органи, свързани с гражданската защита, ако се установи приближаването на NEO към Земята.**

Or. fr

*Обосновка*

*Метеорологичните явления в космическото пространство и откриването на близки до Земята обекти са две области, в които ЕКА е специализирана.*

*Тя вече притежава компетенциите и инфраструктурата, позволяващи ѝ да изпълнява тези задачи, които Комисията желае да възложи на себе си.*

*За да не се допусне дублирането на космически дейности и предвид значителните средства, необходими за тези дейности, по-разумно е да се предвиди сътрудничество с ЕКА, вместо да се възлага допълнителна функция на Агенцията.*

**Изменение 566  
Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 59 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Функцията във връзка с метеорологичните явления в космическото пространство **може да** подпомага следните дейности:

*Изменение*

1. Функцията във връзка с метеорологичните явления в космическото пространство подпомага следните дейности:

Or. en

**Изменение 567**  
**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 59 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а. Комисията приема делегиран акт съгласно член 105 относно специалната уредба на функционирането и управлението на функцията във връзка с метеорологичните явления в космическото пространство.**

Or. en

**Изменение 568**  
**Дарио Гамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 60 – параграф 1 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Функцията във връзка с NEO **може да** подпомага следните дейности:

*Изменение*

1. Функцията във връзка с NEO подпомага следните дейности:

Or. en

**Изменение 569**

**Давор Шкърлец**

от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**

**Член 60 – параграф 1 – буква ба (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) Създаване на европейски каталог на NEO, включително на космически отпадъци и космически обекти**

Or. en

*Обосновка*

*Необходимо е за осигуряването на вътрешно единство на текста.*

**Изменение 570**

**Давор Шкърлец**

от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**

**Член 60 – параграф 1 – буква в**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**в) развитие на услугата, посочена в параграф 2.**

**в) развитие на услугата, посочена в параграф 2 и наличност на каталога по буква б) за нетърговски и изследователски цели**

Or. en

*Обосновка*

*Необходимо е за осигуряването на вътрешно единство на текста.*

**Изменение 571**

**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**

**Член 60 – параграф 1а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Комисията приема делегиран акт съгласно член 105 относно специалната уредба на функционирането и управлението на функцията във връзка с NEO.**

Or. en

**Изменение 572**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 61 – параграф 1 – въгъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

По компонента за GOVSATCOM капацитетът и услугите за спътникови комуникации се комбинират в обща база на Съюза от капацитет и услуги за спътникови комуникации. Този компонент включва:

По компонента за GOVSATCOM капацитетът и услугите за спътникови комуникации се комбинират в обща база на Съюза от капацитет и услуги за спътникови комуникации **с подходящо изискване към сигурността**. Този компонент включва:

Or. en

**Изменение 573**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 61 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) развитието, конструирането и експлоатацията на инфраструктурата от наземния сегмент;

а) развитието, конструирането и експлоатацията на инфраструктурата от наземния **и от космическия** сегмент;

Or. en

**Изменение 574**



**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 62 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Предоставянето на капацитет и услуги за GOVSATCOM, **които са безплатни за ползвателите на GOVSATCOM**, се осигурява, както е определено в портфолиото на услугите по параграф 3, в съответствие с оперативните изисквания по параграф 2, специалните изисквания към сигурността на GOVSATCOM, посочени в член 34, параграф 1, и в рамките на обмена и правилата за приоритизацията по член 65.

*Изменение*

1. Предоставянето на капацитет и услуги за GOVSATCOM се осигурява, както е определено в портфолиото на услугите по параграф 3, в съответствие с оперативните изисквания по параграф 2, специалните изисквания към сигурността на GOVSATCOM, посочени в член 34, параграф 1, и в рамките на обмена и правилата за приоритизацията по член 65.

Or. en

**Изменение 575**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 62 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Чрез актове за изпълнение Комисията приема оперативните изисквания към услугите, предоставяни във връзка с GOVSATCOM, под формата на технически спецификации за случаите на използване при управлението на кризи, наблюдението и управлението на ключовата инфраструктура, в това число дипломатическите комуникационни мрежи. Тези оперативни изисквания се основават на подробен анализ на изискванията на ползвателите и вземат предвид изискванията, произтичащи от съществуващите мрежи и оборудване на ползвателите. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по

*Изменение*

2. Чрез актове за изпълнение Комисията приема оперативните изисквания към услугите, предоставяни във връзка с GOVSATCOM, под формата на технически спецификации за случаите на използване при управлението на кризи, наблюдението и управлението на ключовата инфраструктура, в това число дипломатическите комуникационни мрежи. Тези оперативни изисквания се основават на подробен анализ на изискванията на ползвателите и вземат предвид изискванията, произтичащи от съществуващите мрежи и оборудване на ползвателите. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по

разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

***Въз основа на реалното търсене от ползвателите, по всяко време могат да бъдат добавяни други случаи на ползване, като след това се разработват съответните технически спецификации.***

Or. en

**Изменение 576**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 64 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) физически или юридически лица.

*Изменение*

б) физически или юридически лица, ***акредитирани от ЕС или от публичен орган на държава членка.***

Or. en

**Изменение 577**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 65 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Обединените капацитет, услуги и оборудване на ползвателите за спътникови комуникации се обменят и приоритизират между участниците в GOVSATCOM въз основа на анализ на рисковете за сигурността от страна на ползвателите на нивото на Съюза и държавите членки. При този обмен и приоритизация се приоритизират ползвателите на нивото на Съюза.

*Изменение*

1. Обединените капацитет, услуги и оборудване на ползвателите за спътникови комуникации се обменят и приоритизират между участниците в GOVSATCOM въз основа на анализ на рисковете за сигурността от страна на ползвателите на нивото на Съюза и държавите членки. При този обмен и приоритизация се приоритизират ползвателите на нивото на Съюза ***и се гарантира пропорционално ниво на достъп за всички ползватели в***

### Изменение 578

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

#### Член 65 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Чрез актове за изпълнение Комисията приема подробните правила за обмена и приоритизацията на капацитета, услугите и оборудването на ползвателите, като отчита очакваното търсене за различните случаи на използване и анализа на рисковете за сигурността за тези случаи на използване. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

*Изменение*

2. Чрез актове за изпълнение Комисията приема подробните правила за обмена и приоритизацията на капацитета, услугите и , **когато е целесъобразно — на специализираното оборудване** на ползвателите, като отчита очакваното търсене за различните случаи на използване и анализа на рисковете за сигурността за тези случаи на използване. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по разглеждане, предвидена в член 107, параграф 3.

### Изменение 579

Мариан-Жан Маринеску

#### Предложение за регламент

#### Член 67 – параграф 4а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**4а. До края на 2021 г. Комисията приема делегиран акт съгласно член 105 относно уредбата по отношение на управлението на GOVSATCOM.**

**Изменение 580**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 68 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

**Комисията** осъществява непрекъснато наблюдение на развитието на предлагането и търсенето на капацитет и услуги за GOVSATCOM, като взема предвид новите рискове и заплахи и технологичното развитие, за да се оптимизира балансът между предлагането и търсенето на услугите за GOVSATCOM.

*Изменение*

**Агенцията** осъществява непрекъснато наблюдение на развитието на предлагането и търсенето на капацитет и услуги за GOVSATCOM, като взема предвид новите рискове и заплахи и технологичното развитие, **върху което непрекъснато наблюдение осъществява ЕКА**, за да се оптимизира балансът между предлагането и търсенето на услугите за GOVSATCOM.

Or. en

**Изменение 581**  
**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 69 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Преди края на 2024 г. Комисията извършва оценка на изпълнението на компонента за GOVSATCOM, по-специално по отношение на напредъка на нуждите на ползвателите във връзка с капацитета за спътникови комуникации. При тази оценка по-конкретно се разглежда нуждата от допълнителна космическа инфраструктура. Ако е необходимо, оценката се придружава от целесъобразно предложение за развитието на допълнителна космическа инфраструктура по компонента за GOVSATCOM.

*Изменение*

**GOVSATCOM трябва да започне да функционира до края на 2023 г.** Преди края на 2024 г. Комисията извършва оценка на изпълнението на компонента за GOVSATCOM, по-специално по отношение на напредъка на нуждите на ползвателите във връзка с капацитета за спътникови комуникации. При тази оценка по-конкретно се разглежда нуждата от допълнителна космическа инфраструктура. Ако е необходимо, оценката се придружава от целесъобразно предложение за развитието на допълнителна космическа инфраструктура по компонента за GOVSATCOM.

**Изменение 582****Евжен Тошеновски****Предложение за регламент****Член 69 – параграф 1***Текст, предложен от Комисията*

Преди края на 2024 г. Комисията извършва оценка на изпълнението на компонента за GOVSATCOM, по-специално по отношение на напредъка на нуждите на ползвателите във връзка с капацитета за спътникови комуникации. При тази оценка по-конкретно се разглежда нуждата от допълнителна космическа инфраструктура. Ако е необходимо, оценката се придружава от целесъобразно предложение за развитието на допълнителна космическа инфраструктура по компонента за GOVSATCOM.

*Изменение*

Преди края на 2024 г. Комисията извършва, **в сътрудничество с Агенцията и ЕКА**, оценка на изпълнението на компонента за GOVSATCOM, по-специално по отношение на напредъка на нуждите на ползвателите във връзка с капацитета за спътникови комуникации. При тази оценка по-конкретно се разглежда нуждата от допълнителна космическа инфраструктура. Ако е необходимо, оценката се придружава от целесъобразно предложение за развитието на допълнителна космическа инфраструктура по компонента за GOVSATCOM.

Or. en

**Изменение 583****Патриция Тоя****Предложение за регламент****Член 71 – параграф 1***Текст, предложен от Комисията*

Седалището на Агенцията е в Прага (Чешката република).

*Изменение*

Седалището на Агенцията е в Прага (Чешката република). **В съответствие с член 79, параграф 2, могат да бъдат установявани местни бюра на Агенцията в зависимост от потребностите на Програмата.**

Or. en

## Обосновка

От първостепенна важност е на Агенцията да бъде предоставена възможността да установява местни бюра навсякъде в ЕС, за да може тя да се разширява.

### Изменение 584

Кристел Лъшевалие

#### Предложение за регламент

##### Член 73 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Административният съвет се състои от по един представител, определен от всяка държава членка, **и от четирима представители на Комисията, като всички имат** право на глас. Административният съвет също така включва един член, назначен от Европейския парламент, без право на глас.

*Изменение*

1. Административният съвет се състои от по един представител, определен от всяка държава членка, **като всеки от тях има право на глас, и един наблюдател от** Комисията **без** право на глас. Административният съвет също така включва един член, назначен от Европейския парламент, без право на глас.

Or. fr

## Обосновка

Няма причина Комисията да разполага с четири гласа, тъй като основната ѝ роля е да изпълнява Програмата и решенията на Парламента и на Съвета.

### Изменение 585

Пилар дел Кастильо Вера

#### Предложение за регламент

##### Член 73 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Председателят или заместник-председателят на Съвета за акредитация на сигурността, представител на Съвета, представител на върховния представител и представител на Европейската космическа агенция **се поканват** да присъстват на заседанията на Административния съвет в

*Изменение*

2. Председателят или заместник-председателят на Съвета за акредитация на сигурността, представител на Съвета, представител на върховния представител и представител на Европейската космическа агенция **могат да бъдат поканвани** да присъстват на заседанията на

качеството на наблюдатели при условията, определени в процедурния правилник на Административния съвет.

Административния съвет в качеството на наблюдатели, **ако това е обосновано от съответните им компетенции, и** при условията, определени в процедурния правилник на Административния съвет.

Or. en

### Изменение 586

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

##### Член 73 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Мандатът на членовете и заместник-членовете на Административния съвет е четири години и **те могат да заемат тази позиция за още един мандат.**

*Изменение*

5. Мандатът на членовете на Административния съвет и на техните заместници е четири години и **може да бъде подновяван.**

Or. en

### Изменение 587

Евжен Тошеновски

#### Предложение за регламент

##### Член 75 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Административният съвет провежда **редовно заседание два пъти** годишно. Освен това той заседава по инициатива на председателя си или по искане на най-малко една трета от членовете си.

*Изменение*

3. Административният съвет провежда **четири редовни заседания** годишно. Освен това той заседава по инициатива на председателя си или по искане на най-малко една трета от членовете си.

Or. en

### Изменение 588

Евжен Тошеновски

Предложение за регламент  
Член 75 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. [За всеки компонент на Програмата, **който предполага** използването на чувствителна национална инфраструктура, **само** представителите на **държавите** членки, **които притежават тази инфраструктура**, и представителят на Комисията могат да присъстват на заседанията и разискванията на Административния съвет **и** да участват в гласуванията. Когато председателят на Административния съвет не представлява една от държавите членки, притежаващи тази инфраструктура, той се замества от представителя на държава членка, която е неин собственик.]

*Изменение*

5. [За всеки компонент на Програмата, **чието обсъждане засяга** използването на чувствителна национална инфраструктура, представителите на **всички държави** членки и представителят на Комисията могат да присъстват на заседанията и разискванията на Административния съвет, **но само държавите членки, които притежават тази инфраструктура, могат** да участват в гласуванията. Когато председателят на Административния съвет не представлява една от държавите членки, притежаващи тази инфраструктура, той се замества от представителя на държава членка, която е неин собственик. **В процедурния правилник на Административния съвет се определят подробно реда и случаите, в които тази процедура може да се прилага.**]

Or. en

Изменение 589

Клеър Муди

Предложение за регламент  
Член 75 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. [За **всеки компонент на Програмата, който предполага** използването на чувствителна национална инфраструктура, само представителите на държавите членки, които притежават тази инфраструктура, и представителят на Комисията могат да

*Изменение*

5. [За **КНП и GOVSATCOM, когато обсъждането засяга** използването на чувствителна национална инфраструктура, само представителите на държавите членки, които притежават тази инфраструктура, и представителят на Комисията могат да



присъстват на заседанията и разискванията на Административния съвет и да участват в гласуванията. Когато председателят на Административния съвет не представлява една от държавите членки, притежаващи тази инфраструктура, той се замества от представителя на държава членка, която е неин собственик.]

присъстват на заседанията и разискванията на Административния съвет и да участват в гласуванията. Когато председателят на Административния съвет не представлява една от държавите членки, притежаващи тази инфраструктура, той се замества от представителя на държава членка, която е неин собственик.]

Or. en

## Изменение 590

Пилар дел Кастильо Вера

### Предложение за регламент

#### Член 76 – параграф 1 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Освен когато в настоящия регламент е предвидено друго, Административният съвет взема своите решения с мнозинство на членовете си с право на глас.

*Изменение*

Освен когато в настоящия регламент е предвидено друго, Административният съвет взема своите решения с мнозинство **от две трети от** членовете си с право на глас.

Or. en

## Изменение 591

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 76 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Всеки представител на държавите членки и Комисията разполага с един глас. При отсъствие на член с право на глас заместникът му е оправомощен да упражни правото му на глас. Изпълнителният директор не участва в гласуването. **Решенията по член 77, параграф 2, букви а), б), е), й)**

*Изменение*

2. Всеки представител на държавите членки и Комисията разполага с един глас. При отсъствие на член с право на глас заместникът му е оправомощен да упражни правото му на глас. Изпълнителният директор не участва в гласуването.

*и к) или по член 77, параграф 5, с изключение на тези по въпросите от обхвата на глава II, дял V, се приемат само с положителен вот от страна на представителите на Комисията.*

Or. en

**Изменение 592**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 77 – параграф 2 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) до 15 ноември всяка година приема работната програма на Агенцията за следващата година, след като включи в нея, без изменения, частта, изготвена от Съвета за акредитация на сигурността в съответствие с член 80, буква б), и след като получи становището на Комисията;

*Изменение*

а) до 15 ноември всяка година приема работната програма на Агенцията за следващата година, след като включи в нея, без изменения, частта, изготвена от Съвета за акредитация на сигурността в съответствие с член 80, буква б), и след като получи становището на Комисията.  
***Извършва се консултация с Европейския парламент по тази работна програма, при условие че целта на консултацията е обмен на мнения и резултатите от нея не са обвързващи за Агенцията;***

Or. en

**Изменение 593**  
**Патриция Тоя**

**Предложение за регламент**  
**Член 77 – параграф 2 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) до 15 ноември всяка година приема работната програма на Агенцията за следващата година, след като включи в нея, без изменения,

*Изменение*

а) до 15 ноември всяка година приема работната програма на Агенцията за следващата година, след като включи в нея, без изменения,

частта, изготвена от Съвета за акредитация на сигурността в съответствие с член 80, буква б), и след като получи становището на Комисията;

частта, изготвена от Съвета за акредитация на сигурността в съответствие с член 80, буква б), и след като получи становището на Комисията; **извършва се консултация с Европейския парламент по тази работна програма.**

Or. en

#### *Обосновка*

*Подходящ начин за получаване на политическа подкрепа, показвайки прозрачност на космическия сектор.*

#### **Изменение 594**

**Пилар дел Кастильо Вера**

#### **Предложение за регламент**

**Член 77 – параграф 2 – буква га (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**га) приема правила за прозрачност по отношение на договорите с промишлени предприятия и получава редовна информация за тези договори от изпълнителния директор;**

Or. en

#### **Изменение 595**

**Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент**

**Член 77 – параграф 2 – буква д**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

д) одобрява договореностите, посочени в член 98, след консултация със Съвета за акредитация на сигурността по разпоредбите във връзка с реда и условията, които се отнасят до акредитацията на сигурността;

д) одобрява договореностите, посочени в член 98, **параграф 2**, след консултация със Съвета за акредитация на сигурността по разпоредбите във връзка с реда и условията, които се отнасят до акредитацията на

сигурността;

Or. en

**Изменение 596**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 79 – параграф 1 – буква ва (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*ва) съблюдава правилата за прозрачност по отношение на договорите с промишлени предприятия и информира Административния съвет;*

Or. en

**Изменение 597**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 79 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Изпълнителният директор решава дали е необходимо да се отделят един или повече служители в една или повече държави членки, за да се осъществяват задачите на Агенцията по ефикасен и ефективен начин. Преди да вземе решение да създаде местно бюро, изпълнителният директор получава предварителното съгласие на Комисията, Административния съвет и **съответната държава членка** (съответните държави членки). В решението се уточнява обхватът на дейностите, които ще се извършват в местното бюро, така че да се избегнат ненужните разходи и дублирането на административните функции на

2. Изпълнителният директор решава дали е необходимо да се отделят един или повече служители в една или повече държави членки, за да се осъществяват задачите на Агенцията по ефикасен и ефективен начин. Преди да вземе решение да създаде **местна инфраструктура или** местно бюро, изпълнителният директор получава предварителното съгласие на Комисията, Административния съвет и съответните държави членки. В решението се уточнява обхватът на дейностите, които ще се извършват в местното бюро, така че да се избегнат ненужните разходи и дублирането на административните функции на

Агенцията. Може да се изисква споразумение за седалището със съответната държава членка (държави членки).

Агенцията. Може да се изисква споразумение за седалището със съответната държава членка (държави членки).

***Преди вземането на това решение, в многогодишната и в годишната работна програма се отразяват неговите въздействия по отношение на разпределението на персонала и на бюджета.***

Or. en

## **Изменение 598** **Констанце Крел**

### **Предложение за регламент** **Член 79 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Изпълнителният директор решава дали е необходимо да се отделят един или повече служители в една или повече държави членки, за да се осъществяват задачите на Агенцията по ефикасен и ефективен начин. Преди да вземе решение да създаде местно бюро, изпълнителният директор получава предварителното съгласие на Комисията, **Административния съвет** и съответната държава членка (съответните държави членки). В решението се уточнява обхватът на дейностите, които ще се извършват в местното бюро, така че да се избегнат ненужните разходи и дублирането на административните функции на Агенцията. Може да се изисква споразумение за седалището със съответната държава членка (държави членки).

*Изменение*

2. Изпълнителният директор решава дали е необходимо да се отделят един или повече служители в една или повече държави членки, за да се осъществяват задачите на Агенцията по ефикасен и ефективен начин. Преди да вземе решение да създаде местно бюро, изпълнителният директор получава предварителното съгласие на Комисията и на съответната държава членка (съответните държави членки). В решението се уточнява обхватът на дейностите, които ще се извършват в местното бюро, така че да се избегнат ненужните разходи и дублирането на административните функции на Агенцията. Може да се изисква споразумение за седалището със съответната държава членка (държави членки).

Or. en

**Изменение 599**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 88 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а.** **Считано от [датата на влизане в сила на настоящия регламент], корекционният коефициент по член 64 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и условията за работа на другите служители на Европейския съюз[1], приложим към възнаграждението на длъжностните лица и на другите служители, наети от Агенцията, е над 90 %[1] Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. за установяване на Правилник за длъжностните лица и условията за работа на другите служители на Европейските общности и за въвеждане на специални мерки, временно приложими към длъжностните лица на Комисията (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1).**

Or. en

**Изменение 600**  
**Пилар дел Кастильо Вера**

**Предложение за регламент**  
**Член 89 – параграф 1 – алинея 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Изпълнителният директор се назначава от Административния съвет въз основа на своите качества, доказани административни и управленски умения и съответната компетентност и опит от списък от кандидати, предложени от Комисията след открит и прозрачен

Изпълнителният директор се назначава от Административния съвет въз основа на своите качества, доказани административни и управленски умения и съответната компетентност и опит от списък от **най-малко трима** кандидати, предложени от Комисията след открит и

конкурс, проведен след публикуването на покана за изразяване на интерес в Официален вестник на Европейския съюз или другаде.

прозрачен конкурс, проведен след публикуването на покана за изразяване на интерес в Официален вестник на Европейския съюз или другаде.

Or. en

**Изменение 601**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 90 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Към Агенцията могат да работят национални експерти от държавите членки, от агенции на държавите членки или от международни организации. Тези експерти са проучени за надеждност за подходящо ниво на достъп в зависимост от класификацията на информацията, с която боравят. Правилникът за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители не се прилагат към такъв персонал.

*Изменение*

Към Агенцията могат да работят национални експерти от държавите членки, от агенции на държавите членки, **от участващите трети държави** или от международни организации. Тези експерти са проучени за надеждност за подходящо ниво на достъп в зависимост от класификацията на информацията, с която боравят. Правилникът за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители не се прилагат към такъв персонал.

Or. en

**Изменение 602**  
**Давор Шкърлец**  
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент**  
**Член 91а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 91а**

**Баланс между половете**

**При изготвянето на списъка с предложения и при подбора на**

*представители в съветите и персонала на агенциите, държавите членки, Европейската комисия, Агенцията полагат усилия за спазване на принципа на балансирано представителство на половете и за осигуряване на равни възможности за всички граждани на Европейския съюз.*

Or. en

#### *Обосновка*

*Произтича от принципите на ЕО за баланс между половете..*

### **Изменение 603**

**Евжен Тошеновски**

#### **Предложение за регламент**

#### **Член 92 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. В споразумението за седалището между Агенцията и държавата членка, където е разположено седалището ѝ, което се сключва след получаване на одобрение от Административния съвет, се предвиждат необходимите клаузи за разполагане на Агенцията в приемащата държава членка и за оборудването, което ще се предостави от същата държава членка, както и специалните правила, приложими в приемащата държава членка към изпълнителния директор, членовете на Административния съвет, персонала на Агенцията и членовете на техните семейства.

*Изменение*

1. В споразумението за седалището между Агенцията и държавата членка, където е разположено седалището ѝ **или местната инфраструктура**, което се сключва след получаване на одобрение от Административния съвет, се предвиждат необходимите клаузи за разполагане на Агенцията в приемащата държава членка и за оборудването, което ще се предостави от същата държава членка, както и специалните правила, приложими в приемащата държава членка към изпълнителния директор, членовете на Административния съвет, персонала на Агенцията и членовете на техните семейства.

Or. en

### **Изменение 604**



**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 98 – параграф 3**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Административният съвет приема стратегия за връзките с трети държави и международни организации по отношение на въпросите от компетенцията на Агенцията.

*Изменение*

3. Административният съвет приема стратегия за връзките с **други неучастващи** трети държави и международни организации по отношение на въпросите от компетенцията на Агенцията.

Or. en

**Изменение 605  
Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент  
Член 102 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Междинната оценка на Програмата се извършва, след като за изпълнението на Програмата се натрупа достатъчно информация, но не по-късно от **четири** години след започване на изпълнението ѝ.

*Изменение*

2. Междинната оценка на Програмата се извършва, след като за изпълнението на Програмата се натрупа достатъчно информация, но не по-късно от **три** години след започване на изпълнението ѝ. **Тази оценка съдържа специален раздел, посветен на управлението на Програма, в който се предоставя информация за това дали са необходими промени на задачите и компетенциите, възложени на различните участници в Програмата.**

Or. en

**Изменение 606  
Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 102 – параграф 6 – алинея 1**

До 30 юни 2024 г., а след това — на всеки пет години, въз основа на насоките си Комисията извършва оценка на резултатите от работата на Агенцията, по-конкретно по отношение на нейните цели, мандат, задачи **и** местоположение. По-конкретно при оценката се разглежда евентуалната необходимост от изменение на мандата на Агенцията и финансовите последици от едно такова изменение. В оценката се разглежда също така политиката на Агенцията по отношение на конфликта на интереси и независимостта и самостоятелността на Съвета за акредитация на сигурността.

До 30 юни 2024 г., а след това — на всеки пет години, въз основа на насоките си Комисията извършва оценка на резултатите от работата на Агенцията, по-конкретно по отношение на нейните цели, мандат, задачи, местоположение **и ефективността на опита на местните инфраструктури**. По-конкретно при оценката се разглежда евентуалната необходимост от изменение на мандата на Агенцията и финансовите последици от едно такова изменение. В оценката се разглежда също така политиката на Агенцията по отношение на конфликта на интереси и независимостта и самостоятелността на Съвета за акредитация на сигурността.

Or. en

## **Изменение 607**

**Патриция Тоя**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 102 – параграф 6 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

До 30 юни 2024 г., а след това — на всеки **пет** години, въз основа на насоките си Комисията извършва оценка на резултатите от работата на Агенцията, по-конкретно по отношение на нейните цели, мандат, задачи и местоположение. По-конкретно при оценката се разглежда евентуалната необходимост от изменение на мандата на Агенцията и финансовите последици от едно такова изменение. В оценката се разглежда също така политиката на Агенцията по отношение на конфликта на интереси и независимостта и самостоятелността на Съвета за акредитация на сигурността.

До 30 юни 2024 г., а след това — на всеки **три** години, въз основа на насоките си Комисията извършва оценка на резултатите от работата на Агенцията, по-конкретно по отношение на нейните цели, мандат, задачи и местоположение. По-конкретно при оценката се разглежда евентуалната необходимост от изменение на мандата на Агенцията и финансовите последици от едно такова изменение. В оценката се разглежда също така политиката на Агенцията по отношение на конфликта на интереси и независимостта и самостоятелността на Съвета за акредитация на сигурността.

*Обосновка*

*Във всички случаи три години изглеждат достатъчни, за да се направи оценка на програмата и за да се осигури достатъчно време за прилагането на промени в политиката.*

*Важно е допълнителните задачи да се възлагат постепенно и в съответствие с наличните ресурси.*

**Изменение 608**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 102 – параграф 6 – алинея 3**

*Текст, предложен от Комисията*

Комисията изпраща доклад от оценката на Агенцията и заключенията си на Европейския парламент, Съвета, Административния съвет и Съвета за акредитация на сигурността на Агенцията. Констатациите от оценката се оповестяват публично.

*Изменение*

Комисията изпраща доклад от оценката на Агенцията и заключенията си на Европейския парламент, Съвета, Административния съвет и Съвета за акредитация на сигурността на Агенцията. Констатациите от оценката се оповестяват публично. ***Въз основа на резултатите от първата оценка Комисията може да изготвя нови законодателни предложения, ако е целесъобразно.***

Or. en

**Изменение 609**  
**Мариан-Жан Маринеску**

**Предложение за регламент**  
**Член 105 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в членове 52 и 101, се предоставя на Комисията за неограничен срок, считано до 31 декември 2028 г.

*Изменение*

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в членове 52, **57, 59, 60, 67** и 101, се предоставя на Комисията за неограничен срок, считано до 31 декември 2028 г.

## Изменение 610

Евжен Тошеновски

### Предложение за регламент

#### Член 105 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в членове 52 и 101, се предоставя на Комисията за **неограничен** срок, **считано** до 31 декември **2028 г.**

*Изменение*

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в членове 52 и 101, се предоставя на Комисията за **срок** до 31 декември **2027 г.**

Or. en

## Изменение 611

Мариан-Жан Маринеску

### Предложение за регламент

#### Член 105 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Делегирането на правомощия, посочено в членове 52 и 101, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегирания акт, който вече е в сила.

*Изменение*

3. Делегирането на правомощия, посочено в членове 52, **57, 59, 60, 67** и 101, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегирания акт, който вече е в сила.

Or. en

## Изменение 612

PE627.687v01-00

132/137

AM1162489\_BG.docx

Мариан-Жан Маринеску

**Предложение за регламент**  
**Член 105 – параграф 6**

*Текст, предложен от Комисията*

6. Делегиран акт, приет съгласно членове 52 и 101, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

*Изменение*

6. Делегиран акт, приет съгласно членове 52, **57, 59, 60, 67** и 101, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Or. en

**Изменение 613**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 107 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

*Изменение*

1. Комисията се подпомага от комитет, **който заседава в специални състави/подкомитети, специализирани по всеки от основните компоненти на Програмата („Галилео“ и EGNOS, „Коперник“, SSA, GOVSATCOM)**. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

Or. en

**Изменение 614**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 107 – параграф 1а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. В случая на „Галилео“ и EGNOS има подкомитет по ГНСС, който докладва на Комитета. Подкомитетът по ГНСС включва съвет по сигурността, както е установено в Решение 2009/334/ЕО.**

Or. en

**Изменение 615**

**Евжен Тошеновски, Ашли Фокс**

**Предложение за регламент  
Член 107 – параграф 1б (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1б. В случая на „Коперник“ има подкомитет по „Коперник“. Подкомитетът по „Коперник“ създава работна група („Форум на ползвателите“), който да съветва Комитета за определяне на нуждите на ползвателите, проверка на съответствието на услугите и координация на ползвателите от публичния сектор.**

Or. en

**Изменение 616**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент  
Член 107 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*За. Международните споразумения, сключени от Съюза, могат да предвиждат участието, когато е уместно, на представители на трети държави или международни организации в работата на Комитета при условията, определени в процедурния му правилник.*

Or. en

**Изменение 617**  
**Дарио Тамбурано**

**Предложение за регламент**  
**Член 108 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Комисията осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на Програмата и нейните действия и резултати. Финансовите ресурси, отпуснати на Програмата, допринасят също така за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите, посочени в член 4.

*Изменение*

2. Комисията осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на Програмата и нейните действия и резултати; ***полагат се специални усилия за рекламирането на онлайн платформите, предоставящи централизиран достъп до данни и информация по Програмата, с цел гражданите да бъдат информирани и да получават възможно най-добър достъп до публичните данни и информация.*** Финансовите ресурси, отпуснати на Програмата, допринасят също така за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите, посочени в член 4.

Or. en

**Изменение 618**  
**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**  
**Член 108a (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 108а**

**Изменения на Решение  
№ 1104/2011/ЕС**

**Решение № 1104/2011/ЕО на  
Европейския парламент и на  
Съвета[1] се изменя, както следва:**

**1. В член 3, параграф 1 се заменя  
със следното:**

**„1. Държавите-членки, определени  
трети държави, Съветът,  
Комисията и ЕСВД имат право на  
неограничен и непрекъснат достъп до  
PRS във всички части на света.“**

**2. В член 5, буква б) от параграф 5  
се заменя със следното:**

**„б) споразумение, установяващо  
условията на подробните правила за  
достъп до PRS от третата държава  
или от международната организация;  
това споразумение може да включва  
производството и износа в  
държавите членки на ЕС и в трети  
държави, имащи споразумение за PRS,  
при определени условия, на приемници  
и модули за сигурност за PRS.“**

**[1] ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 1—8.**

Or. en

**Изменение 619**

**Евжен Тошеновски**

**Предложение за регламент**

**Член 110 – параграф 3а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**3а. [Два месеца след датата на  
влизване в сила на настоящия  
регламент] Комисията, в  
сътрудничество с Агенцията,**



*представя преходен план, с който гарантира подходящо финансиране и осигуряване с персонал на Агенцията, за да може тя да изпълнява задачите, посочени в настоящия регламент. Комисията определя мерки, чиято цел е задачите, за които Агенцията не разполага с подходящо финансиране и персонал, да бъдат изпълнявани в достатъчна степен през преходния период, продължаващ не повече от две години след влизането в сила на настоящия регламент.*

Or. en